

Arriba

NUM. 791. — SEGUNDA EPOCA

MADRID, DOMINGO 12 DE OCTUBRE DE 1941

ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S. • DIARIO DE LA MAÑANA • 25 CENTIMOS

ESPAÑA:
UNA
GRANDE
LIBRE

NUESTRO 12 DE OCTUBRE

Si tuviéramos que resumir en una frase la posición falangista ante este día de hoy y lo que significa, nos bastarían tres palabras tan sólo. En esas tres palabras cabe, justo, un concepto, y cabe, holgadamente, el latido apasionado del corazón. No arqueología: Historia. No la hispanidad como academia, velada y tropo. Si, en cambio, como tarea, quehacer y ansia de porvenir.

Velada era antes, en las dos orillas del ancho mundo de habla castellana, un hispanoamericanismo que, en esta atlántica ribera peninsular, consistía en recordar un día al año que existía América, para olvidarlo hasta que puntualmente al año siguiente el calendario dejara caer la misma fecha sentimental. Y consistía, a la par, en la otra ribera, en la americana, en recordar simultáneamente que existía España, para, pasadas veinticuatro horas, olvidarlo de modo semejante, y en paz.

Velada, decimos. Pero el vocablo exacto sería, más bien, velatorio. Se creía, desde cada lado del alma hispánica, que la otra mitad estaba muerta, y por eso a la hispanidad se le dedicaban flores retóricas que bajo la lluvia del otoño y las nostalgias tenían ese tono marchito, obligatorio y triste de las coronas en día de difuntos.

Y muerta no estaba la hispanidad, sino viva. Pero vivir, en la Historia, es querer hacer, querer estar activos, presentes en las decisiones universales, en lo que puede acontecer mañana, en lo que en un transmanana acontecerá.

Pecaríamos de insinceros y de optimistas—cosas que generalmente se equivalen—si, llevados de la tendencia retórica y elocuente al contraste, dijésemos que el hoy se opone triunfal y alegremente a la tristeza del ayer.

No, la hispanidad no está en triunfo, gozando peregrinamente las delicias de Capua ni las de ningún paraíso perdido o encontrado. La hispanidad está, ni vencedora ni vencida, en problema, o, para ser sinceros, en lucha. Tiene ante sí angustias que la acosan y la cercan, más que nada con falacias e insidias. Pero tiene también fuerzas con que poder afrontar valientemente el drama y la esperanza de la época que ha venido al mundo. Todo consiste en que quiera realmente poner en tensión todas las energías que poseen dieciocho países de un solo verbo, en un universo donde sólo lo grande, lo viril y lo unido podrá superar la difícil y magnífica fatalidad.

Entre tanto anátomos como síntomas felices de ese estado de conciencia, de esa comprensión de que nos hallamos a mucha distancia del vago y blando liberalismo disperso del siglo XIX, las voces jóvenes que vienen de allá al encuentro de cuanto acá pensamos y sentimos.

Ciertamente todavía en América, como en España, hay amplias zonas desgastadas y añorantes que creen que la vida, individual o colectiva, es comodidad, pereza y, a lo sumo, quejumbre por que se hayan quedado opacas las luces del París boulevardero y los reflejos del célebre "spirit" sin espíritu ni alma, o se esté quedando afónico el reloj que desde la torre de Westminster daba la hora del té con pastas y de la siesta en el club. Pero lo que autoriza nuestras esperanzas es que la mocedad de ambas orillas no llora por la derrota o el eclipse de esas cosas que aquí llevaron a la decadencia de un gran pueblo y allí impidieron o retrasaron la madurez de dieciocho pueblos. Y lo que, sobre todo, nos consuela es que las juventudes del mundo hispánico, con el sentido alerta a los peligros y a las ocasiones, abiertos los ojos a los nefastos y a los fastos, se sienten con ganas de ser en medio de las vicisitudes universales.

Esos ojos abiertos otros quieren, sin duda, cerrárselos, cerrárnoslos. Son los que, taimadamente, señalan peligros donde no existen, para que no se vean los que realmente amenazan con sigilosa oblicuidad. Los que ayer aun decían en España que no había por qué preocuparse de Rusia y hoy pretenden difundir en las naciones de habla española que la amenaza para ellos sopla de la nueva Europa.

Con burdo argumento esos sofistas han llegado incluso a querer situar el riesgo para la América española en la propia palabra Hispanidad, que allí nació como grito de vida y esperanza y aquí hemos recogido con fervor desinteresado y emocionado. Aluden esos a fabulosas hegemonías, a insensatos afanes de tutela o absorción. Pero el canciller del Consejo de la Hispanidad, acertadamente, ya dijo que una hegemonía queríamos en verdad: la del castellano, no la de Castilla. Hegemonía o, al menos, independencia del idioma que nos es común para que no se cumpla el angustioso temor de Rubén Darío, cuando preguntaba con congoja: "¿Tantos millones de hombres hablaremos inglés?"

Independencia del verbo, del alma que lo inspira y del destino que nos aguarda. Lo cual implica, precisamente, la independencia y soberanía absoluta de cada una de las nacionalidades de nuestra stirpe, para que las fuerzas de tantas Patrias acusen la plenitud y desequili- brado si en él no pesase, como debe, la ancha, fecunda, plural y unánime hispanidad que, encarando el futuro, festejamos, falangistamente, hoy.

Hay labores artesanas españolas que, compradas por millones en el mundo, son desconocidas hoy, por completo, en toda España. Esto será ya imposible con el Mercado de Artesanía. Artesanos: El trabajo que hacéis con vuestras manos debe ser expuesto y vendido con todo honor y el provecho que merezca. El Mercado de Artesanía está creado especialmente para eso.

LA VIRGEN DEL PILAR



Un haz de flechas ardientes—progen de Libertad y de Grandeza—, cruzadas por el Yugo de la Unidad, vela ante el Pilar bimilenario las armas del Imperio que fué y será. España, enhiesta ante la Sagrada Columna del Ebro, sueña y reza. Sueña con la mente clavada en el pávulo de los cielos. Reza con el corazón, de hincos sobre la tierra que un día bendijo con la Cruz y señoró con la Espada. La Virgen del Pilar de Zaragoza, gentil Madrina de nuestro sueño imperial, sabe que el genio de España tiene la invisible fuerza del Espíritu, que triunfa sobre las tinieblas. La Virgen de nuestros heroísmos recoge hoy en su manto el foyel de una oración, encapsada en el verbo de un mundo que busca a través del Tiempo y del espacio la unidad de la Fe. La Falange católica del Caudillo, voz de España, abate sus banderos y alza un bosque de brazos ante la celeste Generala, en el fervoroso y alto día de la Hispanidad.

Nuevo edificio del Instituto Iberoamericano en Berlín

Se ha celebrado el acto de inauguración con motivo del Día de la Hispanidad

BERLIN 11.—El nuevo edificio social del Instituto Iberoamericano de Berlín, emplazado en la Gaertnerstrasse y construido con arreglo a los más modernos principios de la arquitectura alemana, ha sido inaugurado oficialmente por el general von Faupel, ex embajador del Reich en Madrid y presidente de la Sociedad, con motivo del Día de la Hispanidad. Asistieron al acto los embajadores de España y Chile, el ministro de Portugal y numerosas miembros de las misiones diplomáticas de la Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, Ecuador, Guatemala, México, Uruguay y Venezuela, así como altos representantes del Gobierno, el Partido y el Ejército alemán, y otras personalidades del mundo literario, científico y económico.

El general von Faupel pronunció un breve discurso en el que destacó la clase de prosperidades a la nueva sede social y formuló sus mejores votos por todas las naciones de habla española. También dijo que la Fiesta de la Hispanidad es el símbolo de los estrechos lazos que unen a todos los países comprendidos entre la Tierra de Fuego y el Río Grande del Norte, con España y Portugal, que fueren sus descubridores.

Alemania no ha ofrecido ningún armisticio a los bolcheviques

En Berlín se niega el rumor circulado por la Associated Press

BERLIN 11.—La agencia norteamericana Associated Press ha comunicado hoy que circulan rumores según los cuales Alemania había ofrecido un armisticio a la Unión Soviética. En los medios norteamericanos bien informados—añade la mencionada agencia—se cree que esta oferta entra en el terreno de lo posible, y que constituiría por parte de los alemanes un acto totalmente normal en las circunstancias actuales.

Los medios autorizados alemanes declararon categóricamente que esta "rumor" es uno de los "bulos" más estúpidos que han sido emitidos jamás. Se añade que es verdaderamente absurdo y ridículo a más no poder el suponer que Alemania, en un momento en que ha aplastado a su adversario, pudiera solicitar de éste un armisticio. En cuanto a la afirmación de la agencia norteamericana de que se oferta de que se ganara sería perfectamente normal por parte de los alemanes, basta con contestar—se añade en Berlín—que en el año anterior no fue Alemania la que solicitó un armisticio de Francia, sino que la oferta partió de la nación derrotada. (Efe.)

Caen las primeras nieves en Carelia

ESTOCOLMO 11.—Comunican del frente finlandés que han caído en la región de Carelia las primeras nieves del año. (Efe.)

Pétain pronunciará un discurso el día 13

VICHY 11.—El mariscal Pétain se dirigirá a los escolares franceses el día 13, a las 14 horas 45, con motivo de la inauguración del curso escolar, según comunica el secretario de Educación Nacional y de la Juventud. (Efe.)

Roosevelt pronunciará un discurso el día 17

WASHINGTON 11.—El Presidente Roosevelt pronunciará un discurso el día 17 de octubre con motivo del "Día de la Marina".

El ministro de Asuntos Exteriores recibió ayer al embajador de España en Londres

El ministro de Asuntos Exteriores, nuestro camarada Serrano Suñer, ha celebrado en el día de hoy una extensa conferencia con nuestro embajador en Londres, señor duque de Alba.

En breve se colocará la quilla en Sestao a dos buques de 4.500 toneladas

Ya ha sido botado el "Tifón" y el "Maravero" y están muy adelantados los trabajos de otros cuatro

BILBAO 11.—En breve van a ser colocadas las quillas de dos barcos gemelos de 4.500 toneladas en los astilleros de la Construcción Naval de Sestao, con destino a la Compañía frutera Pinillos, de Cádiz. Se encuentran ya listos para prestar servicio los barcos "Tifón" y "Maravero", de la flota de la Pybe, de Pasajes, que fueron botados al agua en los mencionados astilleros. Otros cuatro barcos, que se encuentran en grada, con destino a la misma flota pesquera, están ya muy adelantados y serán lanzados al agua en breve.

El aumento del comercio de importación

Cifras del primer semestre de 1941

El comercio realizado por España en su comercio de importación en el curso del primer semestre del año 1941 queda de manifiesto por la sola exposición de las siguientes cifras:

Importación del primer semestre de 1940, 613.996.320 pesetas; ídem ídem de 1941, 837.651.560. Aumento, 223.655.240 pesetas.

Productos alimenticios: Primer semestre de 1940, 171.512.680 pesetas; ídem ídem de 1941, 230.419.560 pesetas.

Camiones, maquinarias, accesorios, herramientas, metales y minerales: Primer semestre de 1940, 58.515.400 pesetas; ídem ídem de 1941, 237.319.400 pesetas.

Bienes y carbones: Primer semestre de 1940, 19.250.640 pesetas; ídem ídem de 1941, 33.944.280 pesetas.

Productos químicos y farmacéuticos: Primer semestre de 1940, 33.569.920 pesetas; ídem ídem de 1941, 33.569.920 pesetas.

Abonos: Primer semestre de 1940, 40.128.080 pesetas; ídem ídem de 1941, 45.313.520 pesetas.

Se reúne el nuevo Gobierno de Panamá

Es probable que sea modificada la prohibición de armar los mercantes

PANAMA 11.—El nuevo Gobierno ha celebrado una reunión que duró dos horas. No se ha publicado ninguna nota oficial, pero en los círculos políticos se cree que dentro de unos días será revisada la prohibición relativa al armar de los barcos mercantes panameños, dictada poco antes de salir para La Habana por el ex Presidente Arias. (Efe.)

El mensaje de un sabio inglés

LONDRES 11.—Sir Henry Dale, presidente de la Royal Society, ex-ecutor de la Academia científica británica, ha enviado un mensaje a la Conferencia de los Sabios soviéticos, que se reunirá el lunes en Moscú. En el mensaje se pone de relieve la unión de los hombres de ciencia de todo el mundo por encima de las fronteras. (Efe.)



Escudo de las Reales Armadas que embarcaban los naves de Colón.

LA BATALLA DEL MAR DE AZOV, CONCLUIDA

Los bolcheviques, con enormes pérdidas de sangre, han abandonado en la lucha 64.325 prisioneros, 126 carros, 519 cañones y cantidades de material bélico de imposible cálculo

CUARTEL GENERAL DEL FUERZO EXTRAORDINARIO DEL ALTO MANDO DE LAS FUERZAS ARMADAS ALEMANAS

La batalla del mar de Azov ha concluido. En cooperación con la Flota aérea del coronel-general Loher, el ejército del general de Infantería von Manstein, el ejército rumano, mandado por el general de Cuerpo de Ejército Dumitrescu y el ejército blindado del coronel-general von Kleist, han vencido y aniquilado a los restos de los 24 y 18 ejércitos soviéticos. El adversario, que ha sufrido enormes pérdidas de sangre, ha perdido en total 64.325 prisioneros, 126 carros, 519 cañones y cantidades imposibles de calcular de material de guerra de otras clases. Desde el 26 de septiembre, el Grupo de Ejércitos del mariscal von Rundstedt, de que forman parte los ejércitos de la Flota aérea, las tropas aliadas italianas, húngaras y eslovacas, han cogido 103.365 prisioneros y capturado 212 carros y 672 cañones. (Efe.)

COMUNICADO ORDINARIO

BERLIN 11.—Al norte del mar de Azov, el aniquilamiento del enemigo, encerrado en un reducido espacio, quedó consumado rápidamente. Sobre el campo de batalla se encontró el cadáver del comandante en jefe del 15 Cuerpo de Ejército soviético. La destrucción de las fuerzas cercadas en el sector de Briansk y de Vyasma ha sido completa. Las desmoralizadas tentativas del adversario para romper el cerco han fracasado en todos los puntos. El número de prisioneros y las cantidades de material capturado aumentan continuamente. Ante San Petersburgo, todos los intentos soviéticos para mejorar su situación, fracasaron durante el día de ayer. En combates que duraron tres días, 28 tanques ultrapesados fueron destruidos en el sector de una sola división de Infantería.

Nuestros bombarderos atacaron la noche pasada las instalaciones de importancia militar de Moscú y San Petersburgo, así como las líneas férreas. ANIQUILAMIENTO DE LOS EJERCITOS DE BUDIENNY Y TIMOSHENKO

BERLIN 11.—De fuente militar se hace saber a la D. N. B. varios detalles sobre el comunicado de hoy del Alto Mando de las fuerzas alemanas. El resultado conseguido con las operaciones actuales en el frente oriental es el embolsamiento y aniquilamiento de los Ejércitos de Budienny y de Timoshenko. Ya no se puede hablar de ejércitos de Budienny, porque el grueso de sus fuerzas había sido ya aniquilado en la gigantesca batalla que se desarrolló al este de Kiev. Los Soviets no podrán jamás reanudar a esas fuerzas, como no sea parcialmente, ni tampoco el material perdido. El aniquilamiento de las importantes fuerzas soviéticas cercadas en la región de Briansk y en la de Vyasma, privará a los Soviets de otra gran región industrial importante para la fabricación de material de guerra, así como la de Moscú y sus alrededores. Si se añade a todo esto el cerco de San Petersburgo, se verá que la última gran operación de las fuerzas armadas alemanas, comenzada el 2 de octubre último, no solamente acabará la destrucción de los tres Ejércitos de Budienny, de Timoshenko y de Vorobiev, sino también la ocupación de tres centros estratégicos de las más importantes. (Efe.)

ANIQUILAMIENTO DE EJERCITOS CERCADOS

BERLIN 11.—La suelta de los ejércitos soviéticos cercados por las tropas alemanas en las gigantescas bolsas de los alrededores de Briansk, se cumple inexorablemente según informa la agencia D. N. B. de fuente militar.

Durante el 9 y el 10 de octubre, se apretó el cerco en torno a las masas enemigas, sucesivamente divididas en grupos por las tropas alemanas. Importantes contingentes bolcheviques intentaron vanamente romper el cerco, avanzando hacia las líneas alemanas—como las cercadas en la batalla de aniquilamiento de Uman—, favorecidas por la noche y la luz del alba, sin preparación artillera, en medio de un profundo silencio.

Estas intenciones fracasaron rotundamente porque las fuerzas alemanas habían fortificado sus líneas en tres escalones y las unidades rejas fueron literalmente exterminadas por las armas alemanas de tiro rápido. Centenares de miles de cadáveres rusos quedaron sobre el campo de batalla, al lado de sus armas destruidas. Los supervivientes fueron hechos prisioneros. (Efe.)

COMO FUERON COPADOS EL 9 Y EL 10 EJERCITOS BOLCHEVICOS

BERLIN 11.—La agencia D. N. B. recibe la siguiente in-

formación concerniente a la batalla del mar de Azov:

"Jamás pisarán los alemanes el territorio detrás del Dniéper", afirmó últimamente el mariscal rojo Budienny. Pero poco tiempo después los Soviets se vieron obligados a abandonar sus posiciones y retirarse detrás de la línea del Dniéper. Partidas enemigas se replegaron a la estepa de Noga, atrinchándose a lo largo de la línea ferroviaria de Melitopol. A ambos lados de esta línea los Soviets construyeron hace tiempo un sistema de posiciones destinadas a proteger la parte meridional de la cuenca del Dniéper. Querían detener a toda costa en estos lugares el avance alemán. Aprendidamente se concentraron refuerzos, en primer término, las divisiones seleccionadas del Cáucaso. Estas fuerzas, junto a los restos de las tropas del Dniéper, formaron el 9 y 18 ejércitos bolcheviques. Entretanto, las formaciones de Infantería y de Cazadores alpinos alemanes avanzaron por la estepa hasta las posiciones soviéticas. Estas formaciones tenían la misión de permanecer a la defensiva y limitarse a retener en esta región al enemigo. Fueron varias jornadas muy duras. El enemigo intentó en varias ocasiones romper la línea para restablecer las comunicaciones entre Crimea y el Continente, que había sido aislado completamente por las tropas alemanas.

Pero a pesar de la utilización de los "cañones cohete", que disparan 60 proyectiles a la vez, y a pesar de los furiosos ataques de los tanques, los Soviets no pudieron ganar ni un metro de terreno. Sus contraofensivas fracasaron repetidamente ante el muro acorazado de la defensa. Los bolcheviques perdían numerosos tanques y gran cantidad de muertos y prisioneros. Las tropas rumanas participaron valerosamente en los combates. Mientras las masas soviéticas intentaban vanamente, entre Melitopol y Saporozh, romper el muro de acero alemán, su destino se cumplía inexorablemente en otro sector del frente.

DISLOCACION DE LAS FUERZAS CERCADAS

BUDAPEST 11.—"La dislocación de las fuerzas soviéticas cercadas entre el Dniéper y el Dniéster prosigue intensamente, y se han formado nuevas bolsas secundarias—según informan del frente del Este a la agencia húngara M. T. I.—La destrucción de las fuerzas rusas es cada vez más rápida.

Siendo imposible, por ahora, calcular el número de bolcheviques que han sido muertos o hechos prisioneros y de las cantidades de material recogido. No hay nada que señalar en el sector húngaro del frente." (Efe.)

CARTA DE COLON SOBRE EL DESCUBRIMIENTO



(Portada de la traducción de Alejandro de Cossio, de la carta de Colón sobre los descubrimientos de América y líneas finales de la carta.)

"Por consiguiente, el Rey y la Reina, nuestros príncipes, y sus felicitados reinos y todas las demás regiones de cristianos, demos gracias a Nuestro Salvador y Señor Jesucristo, que nos otorgó tal triunfo y presente. Celebrémosle procesiones, cubranse las iglesias de flores de fiesta. Sea glorificado Cristo en la tierra como lo es en los cielos, al contemplar salvadas las almas entre pérdidas de tantas gentes. Alegrémonos también nosotros, así de la exaltación de nuestra Fe como por el aumento de los bienes temporales, de los que han de ser participes no sólo España, sino la Cristiandad entera. Estas cosas están contadas como sucedieron. Adiós. Lisboa, catorce de Marzo."

CRISTÓBAL COLÓN, Almirante de la flota del Océano.

Abastecimientos

Carbanzos, azúcar, bacalao y jabón

Durante los días 13 y 14 del actual se efectuará un suministro de los artículos que a continuación se indican al vecindario madrileño y pueblos de Canillas, Canillejas, Chamartín de la Rosa, Carabanchel Alto, Carabanchel Bajo, Fuencarral, Vallecas, Viciuvarde, Valleverde, El Pardo y Aravaca: 200 gramos de carbanzos al precio de 0,50 pesetas la ración, previo corte del cupón número 26 de las hojas de legumbres; 100 gramos de azúcar al precio de 0,30 pesetas ración, previo corte del cupón número 16 de las hojas para este artículo.

En las mismas fechas se distribuirá al vecindario madrileño 100 gramos de bacalao al precio de 0,50 pesetas ración y previo corte del cupón número 4 de las hojas para este artículo.

JABÓN

En los indicados días se despachará jabón a las cartillas adscritas al distrito de Universidad, a razón de un cuarto de kilo por persona, al precio de 0,75 pesetas ración y previo corte del cupón número 10 de las hojas de varios.

Las cartillas colectivas retirarán los artículos con los cupones que se anuncian para las cartillas familiares.

Se pone en conocimiento del público que aquellos a quienes no le haya sido entregado en toda su cuantía el racionamiento anterior, se anuncia para los cuatro días siguientes a los marcados lo de nulificar por escrito a esta Delegación. Mayor, número 69, o a la Fiscalía Provincial de Tasas.

Se declara libre la venta de sosa

El Sindicato Nacional de Industrias Químicas hace público:

"Declarada libre la venta de la sosa cáustica, y carbonato de sosa (sosa Solvay), se hace saber a los fabricantes de dichos productos, así como a las agencias en provincias de las distintas casas productoras y almacenistas distribuidores, la obligación que tienen de remitir al Sindicato Nacional de Industrias Químicas (Hermanos Béquere, 6, Madrid) relación detallada de cuantos suministros hagan, con especificación de las entidades a quienes han servido y cantidad entregada a cada una.

Los almacenistas y agentes de provincia de los productores remitirán dichas relaciones por conducto de las Delegaciones Provinciales correspondientes.

Los precios que rigen para la venta son los mismos que en la actualidad existen.

A los contraventores se les privará del derecho a recibir los productos expresados."

ENTRETENIMIENTOS

Por Castillo

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								

CRUCIGRAMA NUM. 164

Horizontales.—1. Tener ocurrencia. 2. Se puede soportar. 3. Altar. 4. Niega. Desconocido. (Al revés) 5. Terreno que blanquea. 6. Letra griega. Dignidad sagrada. 7. (Al revés) Equívoco. 8. Razon social en abreviatura. Corta. 9. Dar forma de campana.

Verticales.—1. Instrumento usado en los barcos. 2. Pálpito. 3. Onda. Nombre de mujer. 4. (Repetido) Pequeño. (Al revés) Nombre y apellido. 5. Ligar. 6. Intersección. (Repetido) Abuela. Pronombre. 7. Canto de grillo. Abreviatura sagrada. 8. (Al revés) Sujetarle. (Repetido) Risa. 9. Echar de nuevo el grano al aire en las eras.

(La solución, en el próximo número.)

SOLUCION AL ENTRETENIMIENTO ANTERIOR
Lo veo desorientado.

GACETILLAS

"LO QUE EL VIENTO SE LLEVO"
Estrena el próximo miércoles en el Español, en la inauguración de la temporada 1941-1942.

TRES FUNCIONES EN EL ALCAZAR, HOY
"El asombro de Damasco", a las 4 (popular); "Las Calatravas", a las 6.30 y 10.15. ¡Dos éxitos enormes!

LOS CUENTOS DE JAMBITO
Más gratos en el nuevo número de "Ladrones de amor", repetidamente aclamado en Martín.

HIPÓDROMO DE MADRID
Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde, grandes carreras de caballos. Cinco pruebas. Gran número de participantes. Servicio de taxis a toda comodidad desde Opera y glorieta de San Bernardo.

"LA OFRENDA DE LA MASANA"
es la exquisita de la comedia. Todos los días. Reina Victoria.

VICENTE SOLER
José Bruguera, José Franco figuran en el gran reparto de la comedia "Lo que el viento se llevó", que se estrenará el próximo miércoles en el Español.

"NAPOLEON"
Tarde y noche en el teatro Calderón.

ECONOMIA Y FINANZAS

Cronica bursátil de la semana

RESUMEN DE LA SEMANA

FONDOS PUBLICOS	Anterior	Ultima	ACCIONES	Anterior	Ultima
4% Inter. ...	99,50	99,50	España ...	435	435
4% Ext. ...	102,25	102,25	Exterior ...	166	166
4% 1927, 61	101,50	101,50	Hipotecario ...	250	250
A. 1928, 4%	99,50	99,50	Créd. Local ...	500	500
4% 1927, 61	101,50	101,50	Hisp. Am. ...	250	250
4% 1928, 4%	99,50	99,50	Central ...	121	121
4% 1929, 4%	104,25	104,25	Electricidad ...	100	100
4% 1930, 4%	104,25	104,25	U. E. Mña. ...	133	133
4% 1931, 4%	104,25	104,25	Cooperativa ...	280	280
4% 1932, 4%	104,25	104,25	Ind. Edif. ...	105	105
4% 1933, 4%	104,25	104,25	Mengemor ...	205	205
4% 1934, 4%	104,25	104,25	Alberchena ...	11,50	11,50
4% 1935, 4%	104,25	104,25	Trinidad ...	252	252
4% 1936, 4%	104,25	104,25	Chadec ...	615	615
4% 1937, 4%	104,25	104,25	Duro ...	252	252
4% 1938, 4%	104,25	104,25	D y E ...	252	252
4% 1939, 4%	104,25	104,25	Telef. (grt.) ...	144	144,25
4% 1940, 4%	104,25	104,25	Telef. (ord.) ...	262	262
4% 1941, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1942, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1943, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1944, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1945, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1946, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1947, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1948, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1949, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1950, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1951, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1952, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1953, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1954, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1955, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1956, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1957, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1958, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1959, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1960, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1961, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1962, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1963, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1964, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1965, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1966, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1967, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1968, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1969, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1970, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1971, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1972, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1973, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1974, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1975, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1976, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1977, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1978, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1979, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1980, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1981, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1982, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1983, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1984, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1985, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1986, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1987, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1988, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1989, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1990, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1991, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1992, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1993, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1994, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1995, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1996, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1997, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1998, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 1999, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252
4% 2000, 4%	104,25	104,25	Telef. (nuev.) ...	252	252

Adelantámbanos en la semana anterior un poco del temor del dinero, que luego se presentó claramente en la Bolsa de Madrid. Declinamos entonces que la Bolsa de Madrid se presentaba un tanto asustada y con tendencia a la caídas. La dio, al fin, como un "Gallito" cualquiera. Y no es eso lo peor. Es que al movimiento la en el movimiento la precedió Bilbao, con esa vehemencia que pone la Bolsa vizcaína en todo, en el alza y en la baja. Unicamente Barcelona, que en los últimos tiempos viene dando la impresión, por su prudencia, y su comediante, de ser la hermana mayor entre las Bolsas, se mantuvo un poco en reserva, resistiéndose a entregarse a la baja tan ardorosamente, aun que tuviera que resignarse a seguir en buena parte por la ley del arbitraje manifiesto de una manera fatal sobre todas las Bolsas nacionales.

Los comentarios sobre la nueva ley de beneficios, extrajudiciales, han sido los que han ocurrido en el mercado sobre las gestiones que aquellas regiones donde los negocios industriales y comerciales son más fructíferos, van haciendo a la sazón de las autoridades de la Hacienda nacional.

No debe de extrañar que así suceda. Cuando en la Bolsa se llega a las exageraciones que han sido corrientes, en el sentido de la revalorización de los títulos de renta variable en la de Madrid, y más aún en la de Bilbao, hay que esperar siempre un movimiento de baja. Para que se produzca no ha de faltar un pretexto, un motivo, un temor, por leve que sea. Y este motivo se encontró en esta ley de beneficios extraordinarios.

Bien pocas son las excepciones que pueden registrarse en la carrera bajista. Acaso los valores bancarios. Tal vez los ferroviarios, aunque baja puede considerarse, por leve que fuera, la detención del movimiento de revalorización que tan claramente se veía en ellos. En cambio, en estos títulos, el pánico hizo presa en los restantes, y comenzando por las eléctricas, donde hubo decaídas de treinta y un duros, terminando por los Tranvías, que perdieron hasta treinta y cinco, siguiendo por los Explosivos, a los que sorprendieron en plena euforia, haciéndolos perder hasta cuarenta y cinco pesetas, en todos los grandes corrientes de pánico y baja general en el mercado español de acciones, modulada con más prudencia en aquellos títulos que, por haber subido poco, poco tenían, en consecuencia, que perder. Pero toda la Bolsa, en su conjunto, sintió la convulsión.

Afortunadamente parece que a

última hora la situación torna a ser menos violenta. Se ha producido una reacción. Pero, a fuer de sinceros, hemos de señalar que no es la reacción. Algunos valores han vuelto a subir mucho. Pero el empujón más bien nace de los especuladores que de los compradores de verdad. Por otro lado, ni en Bilbao ni en Barcelona la revalorización se hace aún muy patente, y se mantiene en el ambiente una clara sensación de reserva. ¿Qué va a suceder el martes? Esta es la pregunta que todos se hacen. Señalarlo, sin embargo, es imposible. El ambiente no lo permite. Pero todavía no se ve la reacción muy bien detallada. No hay tanto papel a la venta como en los días anteriores. Pero el dinero no se decide totalmente. Se han de decidir los especuladores. En fin, hay un pequeño respiro. Y en el ambiente, cierta sensación que nos hace pensar en que la paz está muy próxima. Lo que sí es cierto es que el ambiente para el mundo de los negocios.

Por lo que afecta a los valores del Estado, se mantienen los cambios, pero sin más. Sin embargo, parece que en órdenes pequeños, hay más abundancia de demandas que de costumbre. En los restantes sectores, de los fondos públicos, valores municipales, cedulas hipotecarias y de Crédito Local, la situación del momento ha sido de alivio a consecuencia del aumento de capital. Se han mantenido muy firmes, pese a todo, considerando en su esencia el proyecto de la Compañía.

Los grupos de valores, pese a la situación, habían flotado un tanto sobreponiéndose al medio ambiente propicio a la depresión. Los valores ferroviarios, en esta semana masculaban rumores de buena ley en cuanto a la solución del problema de las anualidades de rescate, y los Petrolillos, a los que la baja les ha sorprendido en plena campaña de alza a consecuencia del aumento de capital. Se han mantenido muy firmes, pese a todo, considerando en su esencia el proyecto de la Compañía.

LA LIQUIDACION DEL DESBLOQUEO

Cómo tanteo y ensayo de la practicabilidad sin consecuencias sobre la circulación fiduciaria de la liquidación del desbloqueo, se ha decidido por ley que los titulares de valores bloqueados puedan disponer de sus saldos siempre que los utilicen para cubrir saldos que deban, por cualquier concepto, en el mismo o en otro Banco.

Este sistema servirá para hacer un rápido tanteo de las cantidades que, dentro del total a desbloquear, se han movilizadas ya por los titulares de las cuentas bloqueadas, en no dirigiéndose en forma de créditos personales, con garantía, etc.

Para firmar película solicitase señorías que sepan patinar algo

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

Presentarse hoy en Pista patines Retiro

CARTA DE AMOR A AMERICA

Por Román ESCOHOIADO

Tal día como hoy — hace ya casi cinco siglos — se descubrió América. Más tarde se fundaba, con ciudades y leyes y fronteras. Más tarde se ensanchaba, poderosa. Más tarde se hacía libre, independiente y grande. Todo cabe en el hueco de un amor, sin embargo. "El mundo es un pañuelo", dice la buena gente. Pero el tiempo también es un pañuelo. Tengo en mis manos hoy ese pañuelo. No me seca las lágrimas, porque no tengo penas por América. Lo que tengo es amor.

Hace ya casi cinco siglos. Pero a nuestros abuelos de entonces los tocamos. Traducidos en vidas, cinco siglos son esta poca cosa: quince generaciones. Es decir: que fué ayer. Y esto en cuanto al milagro de las tres carabelas de Colón. Porque de los Virreyes, de las Leyes de Indias, del Imperio, de la gran Marina de Ultramar, aun está removida la tierra de la tumba donde duermen los hombres que sirvieron todo eso. Y, al fin, en un café moderno de Madrid charlo yo por las tardes con un viejo soldado. El hombre "estuvo en Cuba", y me lo cuenta.

Si pudieran contarnos, este 12 de Octubre, los hombres que encontraron la tierra americana su intención — si la hubieron — en la empresa de América, contarían esto: "Queríamos hacer grande Castilla." Pero si ellos pudieran vivir en esta hora de hoy y supieran la inmensa y dilatada extensión de futuro que la América hispánica trasciende, estarían contentos de haber hecho su viaje portentoso. Entre otras cien razones, porque no hay otro modo de hacer grande a Castilla, que, en lo físico, tiene el mismo tamaño desde siempre.

El pañuelo del tiempo, más breve que ninguno, no engaña, sin embargo. Si las tres carabelas son los buques de ayer, si el milagro de aquel Descubrimiento se toca con las manos, ¿cómo no comprender que todo lo que Dios quiso ordenar a América y a España aquel 12 de Octubre no termina en los días de los que me habla el buen amigo viejo que estuvo en Cuba entonces?

Los hombres españoles que a sí mismos se llaman "los del 98" pusieron, si no el grito, la tristeza en el cielo cuando se perdió América para el mando político de la vieja metrópoli española. Nosotros entendemos que entonces comenzaba el segundo período del inmenso fenómeno. Lo que se inició, y no precisamente con escasa calidad sobrehumana, aquel 12 de Octubre, tiene este mismo día, al cabo de los años, idéntico sentido. Igual que lo sabemos en España lo saben en América.

Es, pues, el hispanoamericanismo, además de esa íntima y auténtica verdad de sentirnos los miembros de una misma familia — ¡esas casas de Lima, por ejemplo, iguales que las nuestras, que no he visto y me llaman para que viva en ellas! —, la más alta verdad del servicio a la "señal de Dios" de aquel 12 de Octubre milagroso. Y una cosa sabemos, con total entera: la América española — en la que para nada entraron ni entrarán los dogmas de otros pueblos — sabe bien lo que siempre, en el futuro igual que en el pasado, tendrá que darse junto a la vieja España a este altivo servicio.

No. Nosotros — nacidos de una guerra de escencias españolas — no vertemos siquiera una lágrima sola por la América hispánica, este año más grande que el pasado y menos que el futuro; este año — es natural, y no había que decirlo; mas queremos decirlo — más grande que en los grandes años de los Virreyes. En lugar de verterla — ¡pues que nadó y ha llorado la alegría —, nosotros saludamos, este día común, el ancho crecimiento de los pueblos hispánicos de América. Y si el mundo y el tiempo son pañuelo, que sean siempre ese con el que se saluda desde lejos al ir — no el de las despedidas — joven y alegremente. En fin, ese pañuelo que yo ondearé un día desde un barco español frente a una costa hermosa que me quema la sangre, unos minutos antes de decir: "¡Buenos días, hermanos!", que es como allí y aquí nos entendemos.

CINE

"Alma de Dios". (Rialto)

Contaba ya esta cinta, antes de ser estrenada, con más de un 80 por 100 de probabilidades de éxito. La obra, original de D. Carlos Arzobispo y García Álvarez, con música del maestro Serrano, ha sido vista y aplaudida por todos los públicos de España. El tema, que no es de mas allá de lo nuevo, posee innumerables momentos de gran dramatismo y jocosidad, repartidos con tal habilidad y eclectismo, que con capaces de sujetar la atención del espectador sin producirle el más pequeño cansancio. Hay escenas de gran fuerza cómica, donde tienen cabida, adecuada y oportuna, varios chistes sencillos, hechos con indudable finura y gracia. Pero es a todos estos aciertos añadidos la música primorosa e inspirada del maestro Serrano, tendemos como final una obra merecedora por todos conceptos de la fama que todavía goza "Alma de Dios".

La adaptación a la pantalla fue hecha por Campa e Irujo y ha sido dirigida la película por este último con el estilo peculiar a que nos tiene acostumbrados en sus producciones anteriores. Lleva fotografía de Emilio Portocarrero, e idearon y construyeron los decorados Ferrer y Goich.

En cuanto a la interpretación, hay que destacar en primer término el inteligente trabajo de Pepe Isbert, magnífico actor alemán, y de quien pueden esperarse grandes creaciones cuando encuentre un director capaz de sacar partido de las buenas dotes interpretativas e innatas y acaudaladas que posee Isbert.

Junto a él actúan Amparito Rivelles, Guadalupe Muñoz Sampedro, en todo momento compensada con su papel, que mantiene airoso, Luis Prendes, Pilar Soler, Manolo González, Trini Sorull y Francisco Martínez Soría, que forma junto a Isbert la pareja cómica con bastante acierto.

F. H. B.

TEATRO

Teatro Infantil "Maravillas"

"Gigantes y cabezudos", "Marcha triunfal", "Carmen", "El conde Olinda", "La nao Santa María" y "El reducho de Nuestra Señora del Pilar", con las obras que se representarán en el Festival de la Raza, que va a celebrar nuestro teatro.

Hoy, a las cuatro de la tarde, en el cine Salamanca.

Sin recargo pueden pagarse hasta el día 13, inclusive, las cuotas de los Seguros Sociales correspondientes al mes de septiembre. Oficinas del Instituto Nacional de Previsión: Sagasta, número 6; avenida de la Reina Victoria, 18; Doctor Cortezo, 10, y para el Subsidio Familiar en todas las comarcas y sucursales de la Banca madrileña.

MUSICA

El gran acontecimiento musical del miércoles

Festival-homenaje a Manuel de Falla. La Comisaría General de Música ha montado "El retablo de maese Pedro"



Cubiles Kallifer

El miércoles será, sin duda, la fecha más destacada en nuestro año musical. La Comisaría General de Música, en colaboración con el Teatro Nacional, ha montado la versión escénica de "El retablo de maese Pedro". El acto conmemorará un homenaje al maestro Manuel de Falla. El programa lo componen, además, "El amor brujo" y "Noches en los jardines de España". Dirigirá la orquesta el maestro Ernesto Halffter, y actuará como pianista José Cubiles. La coreografía ha corrido a cargo del pintor Vindes.

Estos días iremos dando cuenta de los detalles de este gran festival, que se celebrará el próximo miércoles, a las seis y media de la tarde, en el teatro María Guerrero.

Conferencia de Federico Sopena

Esta tarde, en la emisión de Radio Nacional de España, nuestro crítico musical, comandante Federico Sopena, dará una conferencia titulada con el título "A Manuel de Falla en la Fiesta de la Raza".

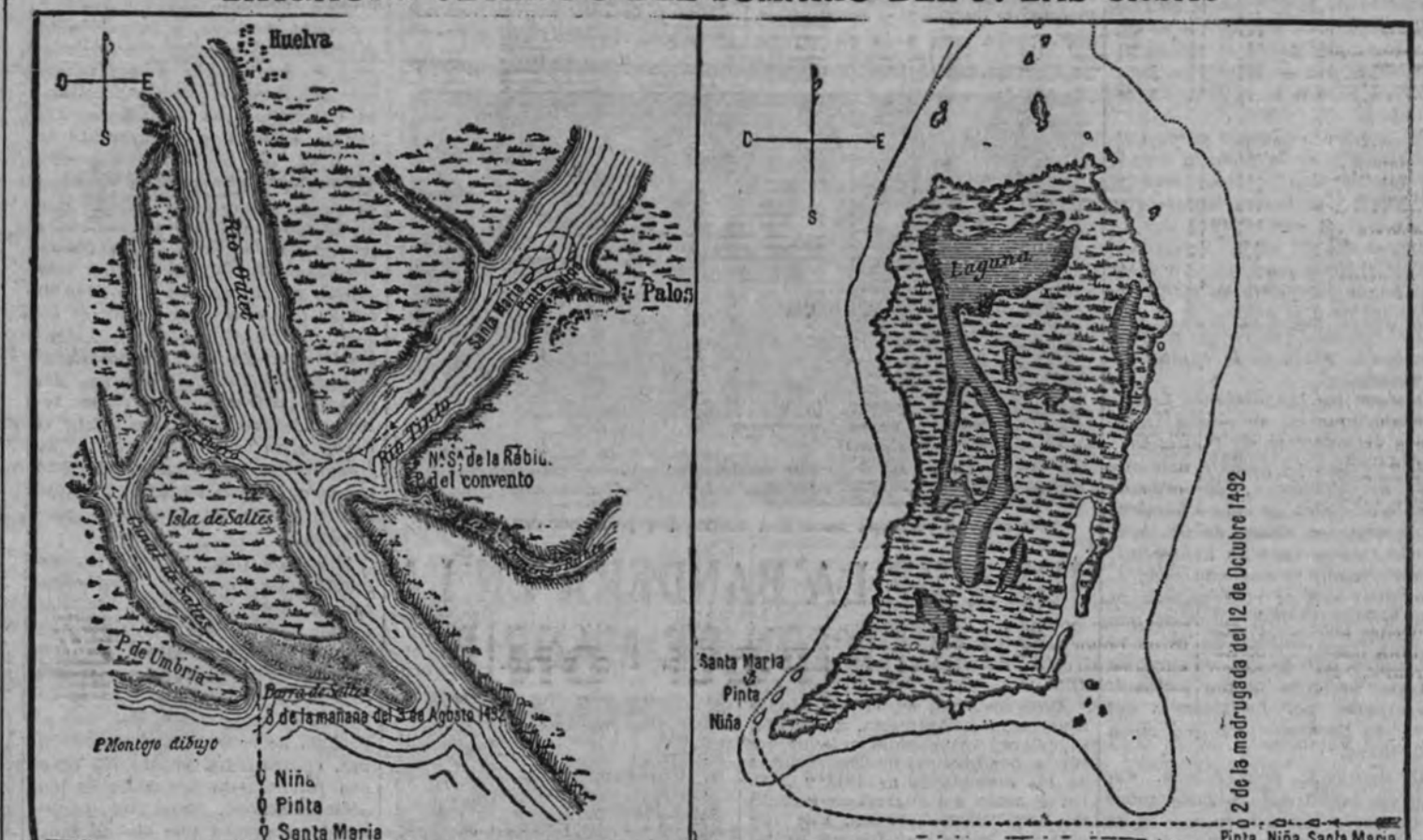
LA AVENTURA MAS GRANDE DE LA HISTORIA RELATADA POR EL ALMIRANTE EN SU DIARIO DE NAVEGACION

Después de diecisiete días de navegar con rumbo SO. se cambia la dirección hacia el NO. para tomar la decidida ruta a occidente en los últimos días de viaje

ENTRE MAR PICADA Y LLANA Y ALGUNAS MAREJADAS TRANSCURRIÓ CASI TODA LA NAVEGACION

Encuentro con los pájaros, hierbas secas flotantes, un cangrejo vivo, el vuelo de una gaviota y Guanahaní a la vista

EXTRACTO OBTENIDO DEL SUMARIO DEL P. LAS CASAS



Ruta que siguieron las tres naves al salir del puerto de Palos y derrota de las mismas el 12 de octubre hasta fondear en una bahía de la isla de Guanahaní.

MESES	DÍAS	Distancia recorrida. Leguas	RUMBOS NAVEGADOS	VIENTOS	MAR	NOTAS Y OBSERVACIONES
Agosto	3	31	S.O.-S. 1/4 SO.	ONO. fresco	Picada.	Salida de Palos a 4 1/2 horas mañana. En la barra de Saltes a 8 horas mañana.
	4	35	SO.	"	"	"
	5	40	"	"	"	Salto al timón a la "Pinta" y se trincó.
	6	45	"	"	"	Se aflojaron las trincas del timón de la "Pinta" y se sujetó de nuevo.
	7	50	"	"	"	"
	8	55	"	"	"	"
	9	60	"	"	"	"
	10	65	"	"	"	"
	11	70	"	"	"	"
	12	75	"	"	"	"
	13	80	"	"	"	"
	14	85	"	"	"	"
	15	90	"	"	"	"
	16	95	"	"	"	"
	17	100	"	"	"	"
	18	105	"	"	"	"
	19	110	"	"	"	"
	20	115	"	"	"	"
	21	120	"	"	"	"
	22	125	"	"	"	"
	23	130	"	"	"	"
	24	135	"	"	"	"
	25	140	"	"	"	"
	26	145	"	"	"	"
	27	150	"	"	"	"
	28	155	"	"	"	"
	29	160	"	"	"	"
	30	165	"	"	"	"
	31	170	"	"	"	"
Septiembre	1	175	"	"	"	"
	2	180	"	"	"	"
	3	185	"	"	"	"
	4	190	"	"	"	"
	5	195	"	"	"	"
	6	200	"	"	"	"
	7	205	"	"	"	"
	8	210	"	"	"	"
	9	215	"	"	"	"
	10	220	"	"	"	"
	11	225	"	"	"	"
	12	230	"	"	"	"
	13	235	"	"	"	"
	14	240	"	"	"	"
	15	245	"	"	"	"
	16	250	"	"	"	"
	17	255	"	"	"	"
	18	260	"	"	"	"
	19	265	"	"	"	"
	20	270	"	"	"	"
	21	275	"	"	"	"
	22	280	"	"	"	"
	23	285	"	"	"	"
	24	290	"	"	"	"
	25	295	"	"	"	"
	26	300	"	"	"	"
	27	305	"	"	"	"
	28	310	"	"	"	"
	29	315	"	"	"	"
	30	320	"	"	"	"
	31	325	"	"	"	"
Octubre	1	330	"	"	"	"
	2	335	"	"	"	"
	3	340	"	"	"	"
	4	345	"	"	"	"
	5	350	"	"	"	"
	6	355	"	"	"	"
	7	360	"	"	"	"
	8	365	"	"	"	"
	9	370	"	"	"	"
	10	375	"	"	"	"
	11	380	"	"	"	"
	12	385	"	"	"	"

ESPIRITU Y SANGRE DE HISPANIA

Por Guillen SALAYA

Durante tres siglos largos, altos de espíritu, hondos de cultura y rectos de justicia, gobernaron el Estado nacional de España el Imperio más numeroso y floreciente que viera el mundo cuando en páginas de universal Historia.

Tres siglos anchos y no tres días, canchales, como pareciera presumirse leyendo a los que reiterada y artísticamente han escrito acerca de la decadencia española y de la falta de vitalidad y sentido de la civilización hispánica del peninsular y hispano Estado. Pero la aventura marítima del Atlántico no fué obra del acaso, siquiera fruto de ingenuos ni aun individualidades, ni tampoco fuerza y corriente popular extravasada de los cauces nacionales.

En España no ha sido el pueblo quien lo hiciera todo mientras el Estado no hacía nada, en abandono de su función rectora. Cuanto de esto desgraciadamente aconteciera, como para nuestro mal, tuviera realidad en el siglo XIX, la historia de España se desdiseña hasta quedar sin rumbo y sin nervio por la ausencia de una voz universal que yugase las flechas de su destino misionero.

El Estado nacional de España, que llevaba a cabo su unidad y cumplimiento su destino, con un tipo de siglos a los otros pueblos de Europa, realiza su aventura marítima por las aguas del tenebroso mar del Atlántico porque ya se había impuesto como meta y camino, norma y servicio, abrir a la civilización cristiana las ignotas tierras del orbe. Y no es por un azar que al descubrimiento de América precediese la conquista y civilización de Canarias, las islas Afortunadas que en 1496 se incorporaron definitivamente a la Corona de Castilla, para ser posada de rutas hispánicas, atalaya de caminos atlánticos y de tierras africanas y fortaleza inexpugnable de la Patria, que oponer a la codicia de piratas, corsarios y extraños almirantes.

Canaria Lope de Vega en "La Dragontera":

"Corre el inglés de su rosada aurora hasta "Canaria" para probar la espada, como al fuera gente que pudiera burlar el trazo a su arrogancia fiera."

Los Reyes Católicos, caudillos de la España unida, abren el mar inpenetrable al destino misionero de Castilla; es por esta voluntad de destino por la que se obtiene la cosecha ubérrima de un mundo nuevo, de un mundo al que se le da la sangre, el espíritu y la cultura; de un mundo que se incorpora a la civilización cristiana pa-

ra ser con España, en unidad de catolicidad y de hispanidad, la gran reserva de la cultura de Occidente y baluarte de la cristianidad.

Es curioso y sorprendente que haya sido el geógrafo y sociólogo Recio quien hubiera de señalar la encrucijada en que se debatiría el porvenir del Mundo y de la civilización. Decía Recio que cuando llegara el ocaso del imperio inglés, dos caminos se ofrecerían al destino de Europa: o Rusia, con sus anchas espaldas asiáticas, o España, con sus hermanas naciones de América, ricas, casi inagotables en posibilidades económicas y henchidas de un glorioso acervo espiritual.

Al cabo de los años, Rusia, de monarquía y comunista; Rusia, "la gran culpable", que demolida por el espíritu eterno, civilizador y cristiano de la nueva Europa reconvertida y puesta en pie por los Caudillos del orden nuevo. El camino queda abierto para la civilización cristiana que España y su Estado nacional llevaron en unidad de destino a las naciones de América, que lejos de perderse para la comunidad hispánica, se han ganado para el ideal cénico por nuestro espíritu, nuestra sangre y nuestra sabia legislación de Imperio. El ideal hispánico, bajo el arco de la cristianidad, sea a estos pueblos, que no pudo un mar

LA ALTA VIRTUD RESUCITA...

Por Lope MATEO

Fué una tarde en Avila... Avila, casta y ardiente, con su cilicio de piedras, estrujado el pecho místico y militar. Las campanas de Santa Teresa hablaban de Dios sobre las almenas. Era un gozo de vida en la muerte, con las nieves de Gredos florecidas al fondo, azules de puro blancas, como alas de arcángeles tendidas en la Sierra. (Qué bien se comprendía la divina glosa de la Santa: "Vivo sin vivir en mí — y tan alta vida espero — que muero porque no muero.") La luz del cielo resplandecía de oro las murallas. El espíritu robaba al cuerpo densidad; tendía escalas invisibles fuera del mundo, hacia lo alto. Todos nacimos, si, "para vivir muriendo", como nuestro señor Don Quijote. Y, sin embargo...

Allá abajo, fuera de los cubos centenarios, en el valle austero del Adaja, otras campanas tañían. Santo Tomás, dorado, recogía en sus claustrales el milagro vespertino. Más graves, más severas, más lentas, las campanas de Santo Tomás lloraban por algo que en su interior penumbroso pudo ser y no fué. Un sepulcro de alabastro en medio del templo, ante el altar, era manuscrito de sueños, cifra del ímpetu de España, perveniente en la piedra marfilina. Las campanas de Santa Teresa, sacetas al cielo, ya no se oían. Estas otras del Alcázar-Monasterio, en diapasón monótono, se extendían, horizontales, sobre la anchura de España. Se hubiera creído que sonaban a la vez en Guadalupe, en la meseta de Anáhuac, en la Ciudad de los Reyes, en los Andes, en el Plata, en Manila... Aquellas campanas, solemnes y euménicas, clamaban por todo un mundo, por la gloria y permanencia de un mundo, ante un principio trocado en flor como un álamo joven de la ribera del río. El príncipe Don Juan, heredero de todas las sangres reales de España, yace allí desde un amanecer en que se levantaba el Imperio, escoltado de espadas y cruces, cuando la gran Isabel fundaba y fundó el porvenir. Desde entonces las campanas abuleses de Santo Tomás no hablan sólo al cielo; rebotan en el corazón de la Historia, que es la conciencia viva de la Patria. Y aunque cantan a la muerte, sus lenguas llevan el fuego de la vida.

Porque, a pesar de todo, el Imperio fué hecho. Y con él la Hispanidad. Con el príncipe Don Juan pareció desmenuzarse el horizonte, ya erizado de quillas. ¿Cuál sería la suerte de España? Castilla, emperrada a desembocar en el Atlántico, el rigor de su unidad. Aragón...

BERNARDINO DE SAHAGUN

Por el doctor Manuel G. EGEE

El ministro de Educación Nacional en un reciente decreto crea un Instituto de Antropología y Etnología, que dependerá del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y al que denomina "Bernardino de Sahagún".

Muy pocas veces se habrá acertado tan justamente en el título, que perpetúa la memoria de uno de los historiadores más sublimes y delicados de la conquista de México, autor de una verdadera joya de iconografía, quizás la más importante que existe en su género, y cuyo manuscrito se llama "Historia general de las acontecimientos de la Nueva España".

Apeñas terminada la conquista de México, Fernando Cortés, de espíritu con gran apremio al Emperador para que le enviase frailes para predicar y convertir a los indios. Más tarde escribió a fray Francisco de los Angeles, general de los franciscanos, con el mismo objeto, el cual accedió a sus deseos, enviándole doce frailes con fray Martín de Valencia de Don Juan, varón muy santo — dice Gomara — y que hizo milagros. En el año 1529 fué destinado a México, junto con otros diecinueve religiosos, un docto franciscano, estudiante y profesor en Salamanca, que se llamaba Bernardino de Sahagún; desde su llegada se dedicó con gran afán, aparte de sus tareas religiosas, al estudio de la lengua azteca, que llegó a poseer con rara perfección. Esto le ayudó grandemente para la realización de su obra, original, y era que reunía a los indios más instruidos y los hacía escribir los sucesos de la conquista en jeroglíficos y en dibujos, que traducían después al dialecto mejicano. De esta manera los aztecas aztecas ilustraron sus trabajos con diseños originales, interesantes y curiosos (los aztecas fueron después reproducidos en xilografía), con la particularidad de que estaban hechos por personas que habían estado en contacto con los acontecimientos épicos del gran conquistador.

Este maravilloso documento no admite la más leve comparación a las más antiguas relaciones, como así deben llamarse, de López de Gomara, capellán e historiador de Cortés, y a las del capitán Hernán Díaz del Castillo, que aunque minucioso y burdo en algunas descripciones, hay que considerar como el verdadero historiador de la conquista.

La obra del padre Sahagún tiene la fuerza enorme de un documental verdadero porque las ilustraciones intercaladas en el texto por los artistas aztecas, dentro de su ingenuidad y simplicidad, denotan el significado de verdadero documento iconográfico, que no

podrá nunca ser desconocido por los interesados en los estudios de la conquista de México.

En este libro existen varios dibujos de indios atacados de viruela; tendidos sobre tapices y cubiertos por una manta hasta la cintura, muestras de medio cuerpo para arriba y en la cara las horribles señales de las úlceras de viruela; en otro hay un pobre indio atacado del mal y que, tendido, con la cabeza baja, oye los consejos de algún sacerdote o curandero. Digo esto porque en las pinturas antiguas aztecas, para significar que la persona había, pintaban una pequeña lengua delante de su boca, y en esta figura no la tiene más que el viruela, que se encuentra tendido delante de él. Los otros dibujos, maravillosos, representan diversas escenas de batallas, las acusaciones de sus vasallos a Moctezuma delante de los españoles, la entrega de los presentes de oro a Cortés y las cabezas de prisioneros y caballos colgadas como ofrendas en el muro del templo de Tlachitlan. También existen multitud de dibujos de guerreros y de tipos del país aztecos con sus trajes clásicos, de un colorido bellísimo. En otras pinturas está típicamente consignado el derecho que los niños debían comer en una edad determinada, y se ve el niño consumir cada año, así como el niño que tenían que aprender de la hija a tejer y el padre al hijo a pescar. También están representados los castigos y hasta las lágrimas desahogándose por las mejillas del pequeño culpable.

Esta maravilla no fué publicada hasta trescientos años después de terminada, por Carlos María de Bustamante, en 1829; lord Kingsborough la insertó al mismo tiempo en el sexto volumen de las "Antigüedades Mejicanas". El códice original se encuentra en la Biblioteca Mediceo-Laurenziana del Vaticano.

Este famoso manuscrito de un español bien merecía las gestiones para sacar una copia que, traducida y con las fotografías de los dibujos, ocupara el sitio de honor de ese Instituto que se fundó para perpetuar la memoria de ese insigne y docto franciscano que consumió su vida en esa obra cumbre; de esa forma se daría a conocer a los españoles para que honren y veneren la figura de fray Bernardino de Sahagún.

LIBROS

América y los libros

Por Samuel ROS

Como hay un momento en el cual el mundo necesita ensancharse, y está reservado para el español el cumplimiento de este anhelo, hay también otro momento en el cual necesita el mundo perderse, y son precisamente los enemigos de España quienes cumplen la necesidad para que nazca en nosotros lo más original de nuestra Filosofía: "Todo lo que aquí se gana, aquí se pierde, para encontrar todo lo perdido allá."

Así nacen en la Historia esos dos tiempos de ganar para Europa América y de perderla también. Pero la palabra "perder" no tiene en este caso ni queja ni amargura. Acaso para saber de lo ganado es necesario perderlo, y sobre todo porque la realidad histórica hemos de referirla siempre al designio de lo alto y aceptar su suceso por necesario. Otro entendimiento supondría negar las funciones de la Historia para los pueblos y de la vida para los hombres, fabricadas por Dios con luces y sombras de gracia y pecado.

Los libros tienen su influencia en esto del ganar y del perder, y mucho más en convertir la ganancia y la pérdida en provecho y lección. Por los libros sabemos y aun vivimos, lejanos en el tiempo, los días de aquella Europa, anhelante de tierras remotas y medrosa de enemigos infieles y ciertos. Toda la ciencia de marinos y matemáticos, geógrafos y poetas, artesanos y políticos, se hace más positiva y más dulce cuando cede a la enciclopedia al misterio de los caminos ignorados y a las estrofas del verso. Medir distancias es poco comparado con el anhelo del alma que suspira por ellas. Hoy nos conmueve más aquella humanidad conmovida por el tránsito de la "caraca" y la "coca" y el "barinel" a la carabela que los sabios de la Corte alfonsina celebrando a Tolomeo, y mucho más el estupor que despertó en las playas de la isla de Hierro la visión de tierras fantasmales hacia el Occidente que enviaban el mensaje bíblico de aves desconocidas. Frente al grupo deshecho del mapa y de la astronomía, de la noticia erudita y del cálculo físico, se alzaba el clamor expectante de los pueblos extensos entregados a la memoria sin recuerdo de los versos de Séneca:

Años vendrán en el transcurso de los siglos, en que el Océano, abriendo sus barreras, nos dará un país de extensión inmensa, un mundo que aparecerá dentro de los dominios de España, y tú no serás el límite del Universo.

Ninguna queja debemos tener, puesto que son los mismos libros quienes nos perdieron. Frente a ellos podemos oponer aquellos libros que nos ganaron y nos perdieron: los de un Fr. Bernardino de Sahagún, un Ercilla, Ojeda, Balbuena y tantos y tantos más poetas y cronistas, historiadores y pensadores. Sabemos que una misma pasión nos arrastró a unos y a otros, y de lo que nosotros mismos perdimos por la misma influencia no nos importa.

La América española nos gusta como es, como nos gustamos y queremos a nosotros mismos como todo y con todo aquello que fuimos. Son las hijas de España fuertes e independientes, pero son también fieles a sí mismas y a su historia, y por esta razón, además de libros de ganarse y perderse para lo temporal, ofrecemos nuestros últimos hechos, cuya lección deseamos para la América española, y que serán los libros del mañana los de nuestra guerra, que enseñan a descubrirse y salvarse a sí mismo en los trances en los cuales pensar es sentir.

Nuestro camarada Pedro Mourlane Michelen marcha a América



Nuestro camarada y subdirector de ARRIBA, Pedro Mourlane Michelen, escritor, periodista y maestro de periodistas, una de las plumas españolas mejor ofrecidas al servicio del limpio castellano en los periódicos de España, ha salido de nuestra Casa caminando del Perú, como miembro de la Comisión española invitada por el Gobierno peruano a las fiestas del IV centenario de Pizarro.

Con el orgullo de su representación altísima en las tierras de América despedimos al ilustre camarada, deseándole con el mayor fervor aquello que le espera hace ya muchos años en las tierras hermanas: la alta confrontación de su firme figura de escritor español.

V. FOSTER HOPPER: "Medieval Number Symbolism" ("El simbolismo medieval de los números"). Nueva York. Excelente trabajo de investigación sobre este tema de tanta importancia. MARIO APELLIUS: "Al di la della Grande Moraglia". Mondadori. En este libro el genial novelista declara que con él, dedicado a algunas regiones de Asia, cierra la serie de sus libros de viaje para dedicarse definitivamente a la novela. FEDERICO GRIMM: "Le Testament politique de Richelieu". Flammarion. El autor, eminente jesuita, profesor de Derecho Internacional de la Universidad de Münster, plantea de nuevo el sentido de la figura de Richelieu en la política exterior francesa. SERGE DIFAR: "Serge Diaghilev (A intimate biography)". ("Serge Diaghilev. Una biografía íntima"). Putnam. EDUARD - RENE DE LABOULAYE: "Contes bleus" ("Cuentos azules"). Fernand Nathan.

Arriba

PEDRO LAIN ENTRALGO ESCRIBE SOBRE "MEDICINA E HISTORIA"

Por Gonzalo TORRENTE BALLESTER

En el prólogo a su libro "Medicina e Historia" se proclama Pedro Lain Entralgo aficionado a la Filosofía, aprendiz de la Historia, y médico, aunque distraído. Me parece la triple afirmación excesivamente modesta para estas alturas, porque ni como aficionado, ni como aprendiz, ni como distraído profesional hubiera podido dar cima a este libro que hoy comentamos. De la simple afición podría ganarse, pero no se gana; y el aprendizaje, título, pero no seguridad, cualidades ambas—seguridad, solidez—de que "Medicina e Historia" está lleno. Pero he empezado ya a hablar del libro sin los preámbulos acostumbrados, y alguno sí es necesario. El primero, que no es imprescindible una presentación de Lain Entralgo, es quien el público conoce por su labor periodística, que data ya de cinco años; por su primer libro "Valores morales del Nacional-Sindicalismo", fundamental en la elaboración de nuestra doctrina política, y por su obra como director de las Ediciones del Estado y subdirector de la revista "Esencial". Y en cuanto a ese núcleo restringido y vigilante que discierne y vigila, no voy a repetirlas, nada acerca de una de las cabezas más firmes y mejor organizadas de mi generación. El segundo es personal. ¿Por qué escribo acerca de un libro histórico-científico? No es mi profesión la crítica diaria de libros, y la que ejerzo no me autoriza al juicio sobre algo tan alejado de mi esfera de actividades. Pero aquí cabe un cuento: Cuando aun la guerra no había torcido para bien o para mal—tantas vocaciones juveniles, yo era un aprendiz de historiador que en sus ratos libres hacía literatura. De aquellos años me ha quedado una inquietud jamás sosegada por los problemas de la Historia, y guiado por ella me lancé a escribir "Medicina e Historia", el primero que en lengua castellana habla de ciertas cosas y plantea ciertos problemas, y nada tiene de particular que ahora, cumpliendo con algo que, estimo como deber, dé a la luz mis impresiones. Y como para preámbulos ya está bien,



pase a ocuparme del libro. Y ¿qué puedo hacer sino describirlo? "Medicina e Historia" consta de cuatro grandes capítulos apretados y a veces—para mí—difíciles. Cada uno de ellos trata de un necesario aparato crítico y erudito. Cada uno de ellos, presenta y resuelve una cuestión mista de Medicina e Historia: "En torno al problema de la Medicina". El médico como profesional, el médico como hombre de ciencia. ¿Apogan estos dos tipos las posibilidades del médico? Porque es este quehacer de la Medicina, de una manera peculiar, semejante al del sacerdote. La ocupación médica es transitoria; va del médico al enfermo, que tiene un modo de ser igualmente peculiar, que es un ser vivo y personal. Por lo tanto, ¿es la Medicina ciencia de la Naturaleza o ciencia del Espíritu? ¿Es una simple actividad técnica o una completa actividad cultural? La Medicina es un problema, aparte de tener—como ciencia—un problema. Pero es un problema hoy; se ha enriquecido. A sacarla de ella colabora en la última parte de este primer capítulo, pretendiendo situarla en el lugar que le corresponde entre las actividades científicas.

"El médico y la Historia". ¿Cómo es la relación del médico con la Historia? ¿Cómo ha sido esta relación? La Medicina en sí es un objeto histórico? Y si lo es, ¿ha de considerarse, por ejemplo, como la historia de la Zoología o —la comparación es mía— como la historia de la Literatura? La consideración de estos problemas permite a Lain Entralgo establecer una tipología de la actividad del médico frente a su problema: la irracionalista o mágica; la racionalista o científica y la empirista. No se escalonan en el tiempo, sino que coexisten en los tiempos, aun en los nuestros, donde una consideración superficial excluye la posibilidad de existencia del tipo mágico.

"Coexistencia e historicismo". Es este capítulo el más típicamente histórico del libro. Operando sobre ejemplos que brinda la historia de la Medicina, habla y piensa el pensador especulativo. Lo mismo sus partes expositivas que las que representan un desahucio personal o una investigación no válida para cualquier otro tipo de historia. La ciencia de la Historia se ha estancado—siglo XIX—en el historicismo; desde entonces pugna la cultura por salir de esa estancamiento. ¿Pero hay más allá de la ciencia positiva? ¿Puede supe-

rarse el historicismo? Y si se puede, ¿cuál es el camino? Partiendo de las conclusiones dithyrambicas, maneja Lain los más importantes resultados filosóficos de nuestro tiempo: el concepto de persona según Max Scheler, la analítica existencial de Heidegger y la superación de esta analítica por Xavier Zubiri. También pertenece a este capítulo lo más original de su propia visión del problema. Claro está que no hubiera podido escribirlo el aprendiz de la Filosofía y el aprendiz de la Historia. Ni tampoco el ignorante de la psicología, ni el que no se hubiera instalado vitalmente—en el centro mismo de los problemas humanos de nuestro tiempo, para los cuales—por debajo de cada línea se transparenta este pensamiento—no hay otra salida que volver a la eterna norma: al entendimiento religioso, y por ende amoroso, del hombre.

"La acción médica y la Historia". ¿Cómo ha sido el acto de la curación? ¿Cómo es la relación personal del médico con el enfermo? ¿Cómo es el acto de la curación, como en su laboratorio, porque es relación entre personas? Y, hallado el amor en el fondo de esta relación, ¿qué técnicas se realizan, así como en qué saberes? Y este repertorio de saberes técnicos y de técnicas consecuentes, ¿es un sistema de conexión con la cultura? ¿Por lo tanto, el médico es un ser histórico, y por lo tanto relativo, no quedará nada iralterable, p.e. memento, alebato? Halla Lain Entralgo un elemento permanente, surgido de la antes dicha relación permanente entre dos personas, médico y enfermo: es la "revelación amorosa" consistente en el hecho complejo de la curación. Porque todo lo demás varía, y la misma enfermedad no es idéntica en todo tiempo, sino complejo históricamente variable. Y en este elemento permanente asienta Lain la posible salida del historicismo, por una parte, y por otra, la posibilidad de una nueva metodología de la Historia de la Medicina, y un nuevo tipo de exposición.

Con lo cual queda el libro descrito y cumplido todo lo posible quehacer. Pero quiero aún decir algo que me bulle dentro, aunque sea indiscreto. En el prólogo que precede al libro pide Lain Entralgo crítica para su libro, crítica pública o privada, esa que todo escritor necesita para su obra. Si no quiere exasperarse en dolorosa soledad, ¿se ha hecho ya esta crítica? ¿La han hecho los médicos, los historiadores, los filósofos, recibiendo como es debido un libro absolutamente insólito de lo que en España se deduciría? Y si no lo han hecho, ¿por qué no lo hacen? Entre otras muchas cosas, hubieran evitado la intronización impertinente de un escritor desconocido, pero a quien todavía conmueve—¡jengeno de mí!—la necesidad de hacer justicia.

NOTICIA

El doctor Pavelle, jefe del Estado croata, acaba de publicar un libro contra el comunismo. Se trata de una nueva edición de la obra que bajo el seudónimo de A. M. Z. publicó en Italia en el año 1938, mientras la guerra de España estaba en toda su intensidad. La nueva edición lleva un prólogo de Pavolini, ministro de Cultura Popular de Italia.

EL "CERVANTES" DE BRUNO FRANK

Por Maximiano GARCIA VENERO

¿Podemos considerar a Cervantes designado de su época y de su Patria? ¿Existiría Cervantes en otro tiempo y en otro país? La fe en el genio nacional y la ciencia histórica después nos determinan a responder negativamente. El primer escritor hispánico de todos los tiempos, es un hombre de su época y de su idioma. Sólo la España filipina del Quinto siglo, podía parir a Cervantes y a su Héroe.

Es lógico, pues, que Bruno Frank—"Cervantes", versión española de Paul Reins, Editorial Espasa Calpe, S. A. Madrid, 1941—decidiera pintar la España imperial, anterior en pocos años a Lepanto. Había—hay—que dar la medida política y social del pueblo español de su tiempo. Imperio para una posterior comprensión de la vida y la obra cervantinas. Frank utiliza materiales muy conocidos—el libro carece de enumeraciones bibliográficas—para revivir la época filipina. Es posible que entre dichos materiales figuren algunos textos de los que hicieron cuando por el mundo la leyenda interesada de la "España negra". La especial intención de algunos capítulos nos hace sospechar. También ha seguido el autor, página a página, el libro de David Loth, "Felipe II". Y ojalá no lo hubiera desvirtuado. Loth, generalmente, opina con bastante buen juicio sobre el hijo de Carlos V.

La información de Frank es, como se ve, muy precaria. La primera parte de la biografía de Cervantes pretende tener un rigor histórico, desmentido por la intrusión de elementos novelescos. "Cervantes" es una biografía a la moda extranjera. Con los datos de cualquier enciclopedia y algunas aportaciones de segunda mano, se componen biografías para un tipo de lector mediocre, que después reñirá—corro de milas de voces—los tópicos y las frases hechas.

En la parte dedicada a Cervantes, Bruno Frank se obstina en dibujar a un español que sólo pretende redimirse de la miseria. El genio aparece como un hombre vulgar que escribe para vestir y agasajar a Ana Franco, como si ambos fueran personajes murgerianos del

Barrio Latino. La biografía desvirtúa de tono y de dignidad, después de los capítulos del cautiverio, ciertamente fantásticos—como los de Roma—, pero que con la descripción de la conducta de Cervantes en Lepanto, contribuyen a necutar en el lector una relativa indulgencia.

Frank no comprende—ni quizá la ha estudiado—el alma española, y desconoce la tensión nacional del siglo XVI. El cree, como otros extranjeros, que la decadencia española arranca de Felipe II. La teoría del Imperio de existencia mecánica, es particularmente grata a muchos historiadores. Pero lo que en el Quinto siglo se produjo fue una media devota militar—la de la Armada española—compensada por muchos logros políticos, diplomáticos y guerreros.

Por no comprender el alma española, el autor ignora a Cervantes. La retención de hacer del "Quijote" una obra autobiográfica, y busca pintorescos antecedentes, según los cuales Catalina de Salazar, la esposa manchega del genio, tenía gran afición a los libros de caballerías, y la desdén a causa de éstos.

El libro está lleno de lagunas históricas, y termina cuando Cervantes lee los primeros capítulos (sic) del "Quijote", en una celda de la cárcel de Sevilla, a una turba de gallos y lunas.

Don Nicolás González Ruiz ha escrito un prólogo para la edición española, lamentando que no existía todavía una biografía de Cervantes total, compuesta por escritor español. Los reparos que el señor González Ruiz opone—abierta o insinuadamente—al libro de Frank los compartimos y los aumentamos francamente.

REVISTAS

Santo y Seña

Acaba de aparecer en Madrid el primer número de una publicación quincenal, "Santo y Seña", que tiene todas las características de auténtica revista de cultura. Editada y dirigida por tres ilustres literatos, Eduardo Llorente, Manuel de Mergelina y Adriano del Valle, esta revista reúne, con magnífica expresión de unidad artística y literaria, todo el movimiento intelectual auténtico de España.

La colaboración, ecogida y ampliamente seleccionada, es la siguiente: Pío Baroja; "Azorín"; Eduardo Aunós; José María de Cussó; Gerardo Diego; Manuel Machado; Melchor Fernández Almagro; Pedro Lain; Eugenio D'Ors; Concha Espina; Mercedes Ballesteros; María Luisa Caturia; Antonio Tovar; Daniel Vázquez Díaz; Juan Vico; Julio Moraván; Cayetano L. Trencarte; Antonio Valverde; Fernández Bañeira; y dibujos de José Caballero; Vázquez Daz; Agustín Segura; José L. López Sánchez, y Eduardo Vicens.

"Santo y Seña" ha ofrecido con este número un número extraordinario interés para las letras y las artes. Bajo este título, España tiene, pues, hoy una de las mejores revistas que han visto la luz en todos los tiempos.

LIBROS NUEVOS



FOLLETONES DE "ARRIBA"

12 DE OCTUBRE DE 1941

EL HOMBRE MAGNO

Por Manuel DIEZ CRESPO

La historia de las ideas políticas está llena de imágenes y de paradigmas, de ídolos y fastas. A lo largo de todas las concepciones filosóficas políticas aparece proyectado como una sombra ese símbolo que desmenuza su lucha entre el ensueño y la realidad. Desde los primeros tiempos del pensamiento ha existido el afán por el error, de lo que supone un "estado de naturaleza". Platon es el creador de esa imagen: "el hombre cerrado de la humanidad brota flumosa plasticidad, magno". De esta imagen, de alumbrosa plasticidad, nace la idea de poder ordenado, exacto, orgánico y potente. Frente a esto, la multitud movida por afectos irracionales: "el animal abigarrado". Nace el catolicismo, y con éste—con la muerte de Cristo—se rompe el velo que nos separaba de la Divinidad. Cumplidas las profecías, quedan en el mundo las fuerzas del mal y las fuerzas del bien. El mundo es lucha constante entre éstas. La lucha principal de la Iglesia, de las tinieblas es la misión principal de la Iglesia. Mientras, el monstruo del mal bate sus formidables alas, arrojando por sus ojos de fuego la disolución, el engaño, las sombras, el error...

En la exposición del libro de Job se describe, en los capítulos XL y XLI, un monstruo marino como animal el más fuerte e indomable: el Leviathan. Este animal gigantesco ha pasado a ser, como símbolo de unidad, el mito de "La teoría del Estado", de Tomás Hobbes, a quien se le ha llamado "el monstruo de la política", pretendiendo con este símbolo trazar una línea clara y segura. En la teoría del Estado de Tomás Hobbes, un filósofo del Estado, el profesor Carlos Schmidt dice, "quien debe el hombre actual la idea de un "Estado concreto"—ha publicado un libro: "El Leviathan en la teoría del Estado de Tomás Hobbes". Libro que en estos días ha sido traducido al español por Francisco Javier Conde, joven maestro de filosofía del Estado y discípulo del ilustre profesor alemán.

El profesor Schmidt, antes de entrar a fondo en el mito, ejerce el pensamiento político, nos aclara las impresiones que figuran en el libro de Hobbes. En la preface de la primera edición inglesa del "Leviathan"—1651—figura un grabado que reproduce un hombre gigantesco compuesto de innumerables hombres pequeños, cada uno de ellos con un brazo que sostiene una pica. Tienen en el brazo derecho que protege una ciudad pacífica. Debajo de cada brazo figura una serie de cinco dibujos: debajo de la espada un castillo, una corona, un cañón; luego fusiles, lanzas, banderas y, por último, una batalla; paralelamente, debajo del hacha, un tem-

plo, una mitra, los rayos de la excomunicación y, por último, un conchillo. Es decir, las armas de los poderes temporales y espirituales. El "hombre magno" de Platon aparece aquí como símbolo de grandeza y superioridad. Este es, en Hobbes, el Leviathan, a través de los cuatro explicaciones de que él da a lo largo de su libro. Esto es: que el titular del poder soberano tiene integramente en sus manos el poder terrenal supremo, y por medio del "terror de su poder y fuerza" sojuzga a todos, especialmente a los grandes, "los hijos de la soberbia". El alcance del nombre "Leviathan" no tiene, pues, más sentido que el de una cita de la Biblia para representar plásticamente el poder más fuerte de la Tierra, cuya fuerza superior tiene que dominar a los menos fuertes.

El punto de partida de esa concepción fuerte, superior, que ha de dominar, es, según Hobbes, el miedo al estado de naturaleza: la seguridad del estado civil. La característica del estado de naturaleza es que todos pueden llegar a hacer lo que quieren: todos son iguales. Esta es la amenaza constante que el Estado tiene ante sí, y que tiene que afrontar virilmente con un cuerpo y una cabeza altamente concretos. La lucha del hombre ante este estado de desamparo está originada por considerarse débil siempre ante los demás. Esta debilidad es la que le hace pensar en la lucha por su sostenimiento, que cada uno puede matar a los demás. De ahí que cada uno sea enemigo y continente del otro. Bajo este signo reina la "democracia". Esto, aun en las democracias más conseguidas, no ha sido más que una guerra civil constante. La democracia de Atenas, como dice Donoso Cortés, no fue otra cosa sino una aristocracia insolente y tumultuosa, servida por esclavizados muchedumbres. La idea de solidaridad no ha tenido nunca, en los antiguos, como en democracias modernas, más que un signo desastroso, por su mancuerna. Las solidaridades sociales, políticas y domésticas, cuando no están subordinadas jerárquicas, miente entre sí por la solidaridad humana, protegida superiormente, fuertemente, no puede producir otra cosa sino guerras y desastres. Y esto fué, ni más ni menos, la solidaridad pagana, que no constituyó su vida bajo ninguna potencia humanamente eterna y ordenadora, y así, no fué más que un estado de guerra universal permanente: ciudades contra ciudades, familias contra familias, dioses contra dioses.

El liberalismo, como edad pasada para nosotros y presente para otros, niega y concede la solidaridad al mismo tiempo. Niega el orden religioso y niega el orden político, en tanto que proclama el principio de la actividad legal para obtener los destinos públicos, sin orden de jerarquía. Después el socialismo aumenta esta libre disposición liberal y, por la supresión de la familia, proclama la igualdad entre los hombres. Y

mientras niegan la solidaridad familiar, afirman la solidaridad humana. Ahora bien; esta solidaridad nace de un temor. Este temor lleva a los hombres a "su legítima defensa". Y el Estado, dócil a la debilidad, no ampara, no frena, sino que, o lo recoge en mandados, lo cual engendra el odio, o le deja en absoluta libertad, de donde nace la venganza, el deseo de rematar libremente al continente, en ese mundo "libre" en donde las entrañas de las sombras paren la soberbia y la discordia.

Y hence aquí, tras este rodar de siglos y de fórmulas, en pleno "bellum omnium contra omnes". El profesor Schmidt proclama el "Estado civil estatal", en el que todos los ciudadanos están seguros de su existencia física: reina la tranquilidad, la seguridad, el orden. Hobbes, para caracterizar este estado civil, obtenido por esta fuerte política, utiliza la fórmula de Bacon de Verulamio: "homo homini deus", en contraposición a la conocida "homo homini lupus", característico del estado libre de naturaleza. En el estado civil estatal el hombre es un dios para el hombre. Lo respeta. Miedo a la ley, a esa protección, sin esa seguridad, el hombre se agrieta, grita desesperado en la noche cerrada del cosmos y se convierte en lobo. Ahora bien; de esa angustia, de ese dolor, de ese ansia de defensa, puede nacer la luz, puede surgir el dios. ¿Quién es ese Dios—se pregunta Schmidt—que a los hombres ganados por la angustia, trae la paz y la seguridad? ¿Quién es ese "Dios mortal", el "deus mortal", que dice Hobbes? Esta pregunta ha tenido muchas confusiones. Hobbes opera con tres concepciones de "Dios". En primer lugar, la imagen mítica del "Leviathan" resume en sí los términos "Dios", "hombre", "animal" y "máquina". Junto a esto, la construcción jurídica de un contrato que explica la idea de una persona soberana, obtenida por medio de la representación. Y, por último, y ésta es para Schmidt la médula de la construcción positiva, Hobbes transporta la concepción cartesiana del hombre, como mecanismo dotado de un alma, al Estado que Hobbes convierte en máquina animada por la persona representativa y soberana: "el hombre magno". Y aquí nace el soberano, no como defensor de una paz, sino como creador de una paz: "Crescat Pacis". La angustia de los individuos que tiemblan por su vida produce en "Leviathan" un poder nuevo.

Pero he aquí que el respeto de hombre a hombre no puede ser más que una ficción. Y éste es el problema. Cuando un Estado ha conseguido ordenar por la fuerza, integrarlo dentro de un orden jerárquico a los individuos, éstos, dentro de esa paz lograda, tienen que exigir tarde o temprano la responsabilidad de su propia existencia. La fuerza disolvente, sumida en la materia, tiene que ser prácticamente absorbida, como primer paso, por fuerza material, técnica y concreta, que derumbe lo que la disolución engendró. Ahora bien; cuando un Estado no es más que eso, creemos que no puede, a la larga, subsistir. La "paz creada" no puede ser consolidada más que con la implantación del orden espiritual, religioso. La conciencia humana, salida de su estado de tinieblas, no puede permanecer en la luz más que cuando logra confundir la luz de sus ojos con la luz del cielo. El "hombre magno" constituido no puede permanecer fuera de la íntegra moral, al servicio de las acciones y de los afectos. No

en balde la idea de autoridad es de origen católico. "Cuando el hombre llegó a ser hijo de Dios, luego al punto dejó de ser esclavo del hombre", dice Donoso Cortés. La Iglesia Católica ponía en los oídos de los príncipes cristianos, al tiempo de su consagración, las siguientes palabras: "Tomad este bastón como emblema de vuestro sagrado poder, y para que podáis justificar el débil, sostener al que vacila y llevar al bueno por el camino de salvación. Tomad el otro como regla de la equidad divina que gobierna al bueno y castiga al malo, y aprended a amar la justicia y a aborrecer la iniquidad". Estas palabras, reveladoras de la esencia divina en el poder, nos llevan a la solución de un orden técnicamente perfecto. El orden civil estatal debe pasar, sin perder la seguridad de sus raíces materiales, al mundo de los valores del espíritu. "Per me Reges regnant, et conditores legum justae decernunt", leemos en los Proverbios de Salomón. Esta es la idea que siempre el "hombre magno" tiene que cumplir, en agradecimiento temporal a sus augustos y soberanos poderes. Política y Teología hacen la nueva vida y hacen el nuevo orden. No es extraño que hasta el mismo revolucionario y ateo Proudhon dijera en sus Confesiones: "Es cosa que sorprende al ver como en todas nuestras cuestiones políticas tropezamos siempre con la Teología". Y es así que el orden del universo y el orden de la humanidad no está más que en la perfección de todas las cosas valorizadas en su unión con Dios.

Nos encontramos, pues, con el gran problema del Estado, de la propia creación, el del mando y la ley, la idea exacta. El Estado, para ser "actual", tiene que sacarse de sus propias entrañas la actitud ordenada contra el choque existente entre lo que él es y la libertad del individuo. Y he aquí que un Estado que nace y, por consiguiente, que trata de imponerse no puede—sin peligro de muerte—permanecer neutral en la conciencia pasional de los hombres. Decía Goethe: "No se ventila aquí el problema de lo que cada cual piensa, siente o muere en su fuero interno". El Estado tiene que dominar y crear una forma de obediencia, nacida, naturalmente, de su superior amparo. El "Leviathan" como "magnus homo", es decir, como la persona soberana del Estado, no puede ser admirado, como podía admirarlo el hombre de la Ilustración, como obra de arte, ni como los románticos veían en él la imagen de una flor que crecía o que progresaba. Esto es dejar al "hombre magno" fuera de la razón humana, concebido tan sólo como mecanismo. La madura del Estado moderno—dice Schmidt—perfecta y aumentada cada día más por las inauditas invenciones técnicas y el complicado mecanismo de mando de su orden administrativo, exige un determinado margen de racionalidad y de forma en los mandatos y un plan elaborado con profundo conocimiento de la materia. Todo eso significa la transformación de la legitimidad en legalidad del derecho divino natural o prestatado, en ley positiva y estatal. Por esto en un Estado moderno la legalidad no es un problema simple de forma. La legalidad dentro de un Estado concreto es una realidad fundamental. Y por esto un Estado concebido a la moderna tiene que tomar abolutamente para sí toda la potencia de un ser divino, como misión amparadora que reconoce lo privado su, perior a lo público. En el fondo, el que acepta la oposición entre uno y otro, de lo invisible sobre lo visi-

ble, reconoce de antemano la superioridad de lo interno frente a lo externo. De lo contrario, lo público, cuando no es más que eso el Estado, nos encontramos con que el Poder "está, en realidad, vacío y sin alma". Kant y Schelling hablan del antagonismo entre lo interno y lo externo, de lo vivo y de la cosa muerta; Bodino y Erasmo, éste en la protección de la autoridad temporal y aquél con su descomisismo, no consiguen en sus desesperadas posiciones, originadas por las luchas religiosas, dar el concepto sistemático de Estado como ciencia moderna natural. Y es Hobbes, con su verdadero y auténtico positivismo jurídico, al primero que concibe y da expresión clara y definida del Estado como "magnus artificius". Esto es, técnica perfecta, como máquina realizada por hombres, de una manera concreta, en donde se halla de una manera evidente su "derecho" y su "verdad". Aquí está la diferencia entre el Estado técnico moderno y la comunidad medieval. Frente al "Leviathan", mecanismo de mando técnico, mente perfecta—dice Schmidt—todopoderosa y capaz de aniquilar cualquier resistencia, resulta, práctica y realmente, una tentativa de resistir. En una comunidad medieval, sin embargo, el llamado "derecho de resistencia" feudal contra un gobernante injusto es cosa evidente. Entonces se podía invocar el derecho divino, mientras que en un Estado absoluto, en el Estado de Hobbes, todo derecho de combate externo resulta prácticamente absurdo, desde el punto de vista de los hechos y desde el mismo Derecho. La policía de este Estado, fija, constante, segura, mantiene el respeto y la ley, por encima de toda posible guerra civil. La vigilancia, pues, del Estado construido técnicamente permite esa protección, que hace posible la obediencia absoluta. El hombre, para Hobbes, está, por decirlo así, fuera de toda posible influencia, por medio de una coacción central, puesto que "es más insaciable que un animal". Pero cuando, movido por la angustia y por el celo de su porvenir, el hombre clama y lucha, necesita el Estado, frente a ese humano individualismo, crear la razón de los individuos humanos en la imagen antropológica del hombre, mecanizado en la imagen antropológica del hombre, tiene que enlazar la suprema técnica con la autoridad suprema.

La nave así queda, sobre el mar de esa paz que nace de la absorción de un conjunto de razones generales, bajo la dirección de esa potente, absoluta autoridad. No existen externamente más ayudas. La lucha pública, tiene amansada su angustia por la paz su, perior, "creada", ordenada y potente del "hombre magno". Al final de la "Ciudad del Sol", de Campanella, aparece un gran barco, sin remos ni vela, impulsado por un simple mecanismo, regido y gobernado por quien tiene una autoridad absoluta. La obra humana que consigue este estado civil, de paz, existe así de un constante perfeccionamiento. La paz del ser, poderosamente regida, sabiendo que cada día tiene su problema, convierte el estado de naturaleza mediante este amparo exige una adhesión permanente al gigantesco poder racional. No se busca con esta solución más que la unidad de obediencia bajo la paz creada. Es decir, una disciplina altamente responsable en el orden, que dista mucho de las atlántidas y de los paraísos.

ZARAGOZA SU COMERCIO E INDUSTRIA

PASTA DENTIFRICA **RONO**

UNICA A BASE DE PLATA COLOIDAL

Laboratorios Argenol

ZARAGOZA

TALLER DE PINTURA
- Y DECORACION -

José Diarte Piñol

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

Despacho: TEMPLE, 8, 1.º

ZARAGOZA

BAR MI CASA

BENJAMIN LACOMA MUR

CERVEZAS, LICORES, MARISCOS
GRAN SURTIDO EN APERITIVOS

MARTIRES, 8 --- TELEFONO 3807

ZARAGOZA

José Calvo y Hermano

CONSTRUCTOR S DE OBRAS

Camino de Sábado, 16. Tels. 3315-4446-4123

ZARAGOZA

TALLER S DE CALDERERIA EN COBRE Y HIERRO

ORTIZ Y BROTO

Construcción de aparatos para la destilación
y rectificación de alcoholes de 96º y 97º

ESTACION, N.º 5

(Arrabal)

ZARAGOZA

Teléfono 1652

Talleres Mecánicos

de Reparación de Automóviles

TALLERES

autorizados

FIAT

JOSE IGLESIAS

Madre Sacramento, 15 (Hernán Cortés). -Telf. 5688

ZARAGOZA

Minas y Ferrocarril
= de Utrillas, S. A.

CARBONES PARA USOS
INDUSTRIALES Y DOMESTICOS

Cribado - Galleta - Granza
-- Grancilla - Menudo --

Domicilio social:

MADRID
VILLANUEVA, 4

Teléfono 56181

Delegación:

ZARAGOZA

MIGUEL SERVET, 138

Teléfono 3200

Servicio a domicilio:
TELEFONO 1870



Fábrica de Filtros de Papel

PAPEL Y PASTAS FILTRO PARA INDUSTRIAS, LABORATORIO, ETC.
AMIANTO EN FIBRA PURA PARA FILTROS — ESPECIALIDAD DISCOS PAPEL

FILTRO PARA MAQUINAS CAFETERAS EXPRESS

RICARDO CASTRO CASADO

ZARAGOZA

Sixto Celorrio, núm. 31

FABRICA DE TEJIDOS

DE ALGODON Y SUS MEZCLAS

SALVADOR LOREN

PLAZA DE ASSO, NUM. 1

TELEFONO 3598

ZARAGOZA

CONSTRUCCIONES HISPANA

Cocinas MERCEDES

FUMISTERIA - ARTICULOS ESMALTADOS

JOSE MAÑEZ

Arcadas, 16

Teléfono 1033

ZARAGOZA

FABRICA DE EMBUTIDOS

(SALCHICHERIA ALEMANA)

ALFONSO KURTZ

FABRICA SUCURSAL

Galdeano, 17-le s. 5034 y 3625 Cerdán, 18 - Teléfono 2073

ZARAGOZA

'ARAGON'

— COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS —
Fundada en Zaragoza el día 21 de abril de 1927
CAPITAL SOCIAL SUSCRITO: Pesetas 4.000.000

SEGUROS contra INCENDIOS

— ROBO

— DE PARALIZACION DE TRABAJO

Representación en todas las capitales y pueblos importantes

Dirección en Zaragoza: COSO, 35

Talleres ANADON SUCESOR

CONSTRUCCION Y REPARACION DE TODA CLASE
DE MAQUINAS :: ESPECIALIDAD EN TRABAJOS
DE CALDERERIA :: PIENSAS Y BOMBAS PARA
FABRICAS DE ACEITE :: REPARACION DE
TRACTORES :: GRANDES TORNOS Y CEPILLA-
DORAS PARA TRABAJOS DE PIEZAS
DE GRAN TAMAÑO

Industria, 7 ZARAGOZA



**FABRICACION DE BARNICES
Y GOMAS SINTETICAS**

Fábrica y despacho: CARMEN, 5. ZARAGOZA

LA INDUSTRIAL NARANJO

CAJAS PLEGABLES DE CARTON
FABRICACION DE TODOS LOS
SISTEMAS Y TAMAÑOS

UNCETA, 15 (Delicias)

TELEFONO 5021

ZARAGOZA

BANCO DE CREDITO DE ZARAGOZA

Establecimiento fundado en el año 1845
Verifica toda clase de operaciones de Banca

**BANCO CONCERTADO PARA
REALIZAR OPERACIONES DEL
SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO**

Casa Central:

INDEPENDENCIA, 32

ZARAGOZA

CORREOS - CUERDOS - CALZADOS

Pedro Hernández Luna

Fábricas: Palomar, 4. Teléfono 2506

Almacenes: Cerdán, 2. Teléf 4383

Apartado 157

ZARAGOZA

TALLERES J. TIRADO

Estampación artística

Medallas - Emblemas

Metalística en general

Bisutería y artículos

— de fantasía —

TALLERES Y DESPACHO:

ARMAS, 118. - TELEFONO 3813

ZARAGOZA



Cementos Portland Morata de Jalón

S. A.

Producción anual:
70.000 toneladas

La más moderna
de España

Fábrica en Morata de Jalón

teléfonos 15 y 16

Oficinas: Zaragoza, oso, 54

Teléfono 5565

FABRICA DE LICORES

— Y ANISADOS —

C. BARTOLOME PARIS

TROVADOR, NUM. 2

(Frente al Castillo de la Aljafería)

ZARAGOZA

Fomento de Obras y Construcciones, S. A.

OFICINAS EN ZARAGOZA
PLAZA DE ARAGON, 6, ENTRESUELO

Teléfono 3636

MADRID - BARCELONA - ZARAGOZA
VALLADOLID - OVIEDO - TARRAGONA, etc.

CONSTRUCCION DE OBRAS
PUBLICAS Y PARTICULARES
SERVICIOS PUBLICOS

Canteras en MADRID, BARCELONA, GERONA, TARRAGONA,
ZARAGOZA, CIUDAD REAL, CORDOBA, CASTELLON, etc.

FABRICAS DE CERAMICA

FABRICAS DE ASFALTO

TALLERES DE

CERRAJERIA y CARPINTERIA

BANCO de ARAGON

Casa central: ZARAGOZA

CAPITAL 20.000.000

RESERVAS 8.000.000

Banca - Bolsa - Cambio

Caja de Ahorros

Sucursal en Madrid:

AV. JOSE ANTONIO, 14

MARU

EL CARMIN QUE
:: NO MANCHA ::

PERMANENTE

INDELEBLE

EN TRES TONOS

INALTERABLE EN

LOS BAÑOS DE MAR

LABORATORIOS

BARSA

(ESPAÑA)

TRAPOS

PAPELES

HIERROS

METALES

MARQUINA, S. L.

Oficinas: COSO, 135

ZARAGOZA

CAFE MADRID

INSTALACION MODERNA

SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO

Propietario: CLEMENTE MENDIETA

Avenida Madrid, 1 - Teléfono 3323 - ZARAGOZA

RON DAY

DE EXQUISITO
PALADAR

FABRICA
DE ANISADOS
Y LICORES

JULIAN AVELLANED

ZARAGOZA

**FABRICACION DE TODA
CLASE DE BARNICES**

J. Gil Arantegui

Asalto, 32

Teléf. 4143

ZARAGOZA

ARTICULOS de PIEL

José María Villena

Madre Sacramento, 28. -Tel. 3492

ZARAGOZA

TALLER DE MODELOS

PARA FUNDICION

JOSE PAUL

Madre Sacramento, 43

Teléfono 1007

ZARAGOZA

TALLERES DE CERRAJERIA

TRABAJOS ARTISTICOS

EN HIERROS Y METALES

JUAN COMAS

Cantón y Gamboa, 18. T. 2518

— ZARAGOZA —



PROXIMA INAUGURACION

CALZADOS MARTINEZ

Don Jaime I, n.º 38. - ZARAGOZA

NUESTROS REPORTAJES

¿COMO FUNCIONA EN MADRID EL SERVICIO DE TRANVIAS?

Existe un hecho innegable y es éste: los tranvías son insuficientes para el volumen de viajeros que circulan por las distintas líneas. ¿A qué causas obedece esta deficiencia?



No es aquí sólo. En Cibeles, para alcanzar el 46, forma el público colas que se prolongan muchos metros. Y en Ventas, y en Argüelles, y en Sol, y en Progreso... Mientras charlamos ha llegado un tranvía, que para ante nosotros. Desciende un viajero y entramos cinco.

¡¡COMPLETO!!
Pasa un minuto. Otro, y otro... Por fin aparece a lo lejos el ansiado 17 que ha de llevarnos a Progreso desde esta alegre y bulliciosa glorieta de Quevedo donde estamos.

Pero... nuestro gozo en un pozo. La plataforma anterior aparece "decorada" con el cartelito antipático que campea sobre el cristal de una de sus laterales: COMPLETO.

Y vuelta a la espera interminable, molesta, con molestia que se torna en angustia nerviosa al notar que las manecillas del reloj avanzan vertiginosamente, y que de modo indefectible llegaremos tarde a la Redacción.

Otro tranvía se divisa ya. Pero éste trae tal abarrotamiento de viajeros, que los negros racimos humanos son perceptibles para nuestra vista de acentuada miopía.

En éste el cartelito odioso se nos anuncia mucho antes de llegar al campo reducido de nuestra visión.

Y en otro que viene luego, ocurre lo propio.

—¿Por qué esta aglomeración en el servicio Cuatro Caminos-Puerta del Sol-Progreso?—Inquirimos de un señor que a nuestro lado "monta la guardia" y comparte la nerviosa espera.

—No es aquí sólo. En Cibeles, para alcanzar el 46, forma el público colas que se prolongan muchos metros. Y en Ventas, y en Argüelles, y en Sol, y en Progreso...

Mientras charlamos ha llegado un tranvía, que para ante nosotros. Desciende un viajero y entramos cinco a presión, vulnerando las leyes de la impenetrabilidad, abriendo paso a fuerza de codos, aplastando y siendo objeto de presiones distintas.

Y así llegamos a Bilbao, donde nos apeamos con mil dificultades porque otros viajeros intentan alcanzar un puesto en la plataforma sin aguardar a que dejemos libre el que ocupamos.

¡Ah! Respiramos satisfechos y egoístamente, libres de la presión a que hemos estado sometidos. Y vemos cómo se aleja el vehículo y pensamos en la dificultad de hacer el trayecto completo.

Pero en nuestro cerebro ha quedado la idea de ahondar en este problema que constituye a diario la locomoción en Madrid.

¿Por qué esta dificultad de trasladarse? El dilema no puede ser más claro, planteado con criterio simplista. Y nos lo presentamos así:

Tomar un tranvía es difícilísimo. Eso es algo innegable, tan

meridiano que todos lo experimentamos a diario.
Pues bien; o circula más público que el previsto en los cálculos de la Compañía, o el material ha mermado por alguna causa.

Y pensando, pensando, en nuestro afán de llegar a la médula del problema, se nos ocurre algo que está al alcance de cualquier discípulo de Perogrullo.

A LA PROPIA FUENTE

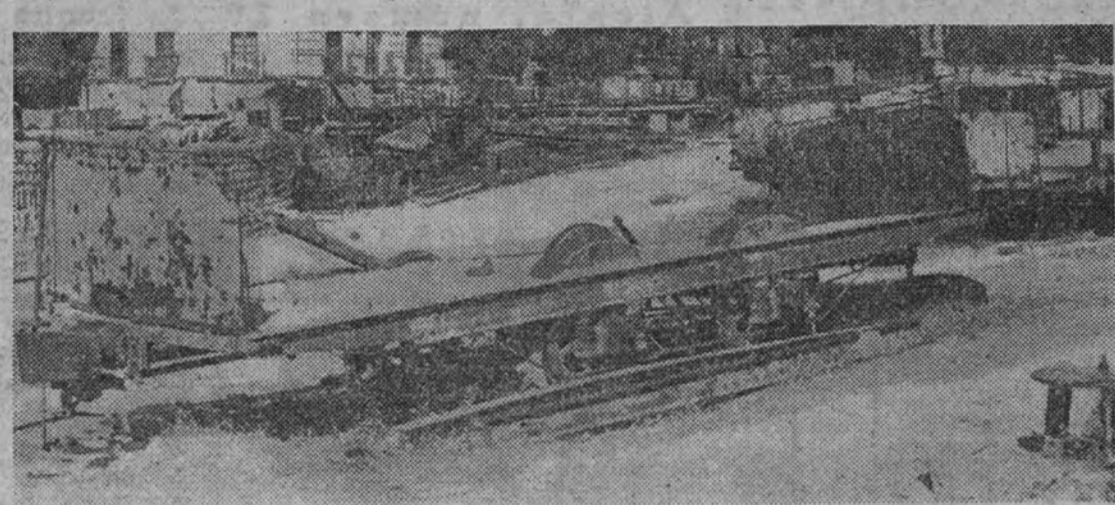
¿No es lo más acertado ir de modo directo al lugar donde se conoce el problema?

Porque el público juzga a su modo, y la Empresa enjuiciará de otro. Todo depende de los elementos de que cada uno dispone.

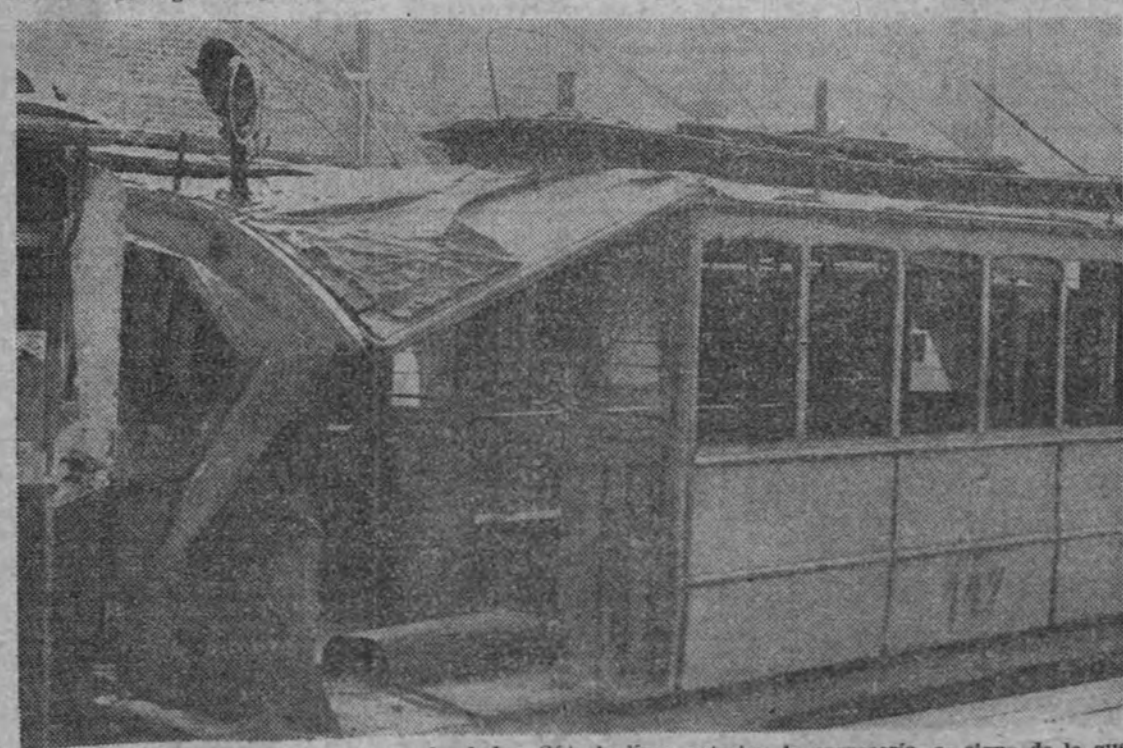
Y así, desde la señora ingeniera que le dice a la compañera de asiento: "¿Por qué la Compañía saca siempre a la calle estos tranvías llenos y tiene los vagones en la cochera?", hasta el ciudadano filósofo que le busca la cuarta dimensión a las cosas, los comentarios y las interpretaciones forman toda una serie inacabable, en la que todas las conjeturas tienen asiento.

Y este deseo nuestro y espontáneo de conocer "de verdad" las causas de la deficiente circulación tranviaria es el que nos tiene ahora en la soleada y alegre calle de Magallanes, dispuestos a beber en la auténtica fuente la información que ya reclaman la actualidad y el interés público.

Una sala cuadrangular con ordenanzas que acuden al repique nervioso de los timbres nos da acceso a la parte superior del edificio.



Y después de dolernos del espectáculo que ofrecen las jardineras hechas polvo, porque los rojos las emplearon como transportes en los descombridos, abandonamos este cementerio de coches, que no representa solamente una pérdida de muchos millones, sino también la barbarie de una época.



Pero nos acercamos y... el aspecto es desolador. Sólo la línea exterior, la carrocería, es signo de lo que fueron estos vehículos. Plataformas reforzadas, interiores desventrados, ruedas que ya no existen, maderas carcomidas. Y todavía, como un sarcasmo—porque sarcasmo es una indicación de vida en lo que ya se ha muerto para siempre—los carteles concienzudos que penden de las plataformas despiñadas.

que ha disminuido el material. Y, francamente, para este viaje...

COMPLEJIDAD

Pero el problema es más complejo. Menos simplista, aunque sin salirse del todo del sencillo dilema que nos planteamos.

Tan complejo es y tantas ramificaciones alcanza que el secretario general, a pesar de su dominio de los asuntos, y pese a su tecnicismo y visión del problema, no lo resuelve por sí sólo, y nos expresa:

—Para cada sección, para cada dependencia, para cada oficina, le acompañará el jefe del servicio correspondiente y le asesorará y orientará de manera adecuada.

Y ésta es la causa de que es trechísimo la mano ancha y fuerte de un jefe de Sección del Servicio de Vías y Obras.

El cual nos dice, sonriente y con gesto tranquilo:

—Si les parece... visitaremos apes el cementerio.

—¿El cementerio?...

Sonríe afable y nos aclara:

—Se trata del cementerio de coches. Vengan ustedes, que habrá de interesarles.

Y nos habla ahora en plural porque ha llegado Contreras con su máquina al objeto de que estas

esto en movimiento, y lo estereotipo, como dicen que está estereotipado el resto de algunos seres momificados, o la actitud de aquellos pobladores de la antigua Pompeya a quienes sorprendió la lava y los petrificó en las más extrañas actitudes.

Y hay una reflexión inmediata: una sugestión rápida, un concepto espontáneo, ante el espectáculo de horror que producen estos centenares de coches absolutamente inservibles y mutilados ferocemente: por aquí ha pasado la horda.

En efecto. Son las reliquias del período rojo. La mácula de aquella era nefasta. La impronta de cuanto tocaron quienes hicieron del desorden táctica; técnica, de la indisciplina, y sistema, del destrozo y de la devastación.

Nuestro acompañante deja que observemos aquello. Permanece en silencio, compartiendo el nuestro, y nos dice después, mientras Contreras imprime unas placas:

—¿Se va explicando ya la escasez del servicio?...

—¿Ya?...

—Porque estos coches, lógicamente, los tenemos de menos. Pero...

...es que la renovación, el reponerlos... es difícilísimo.



...a uno, con calma impuesta por las circunstancias, con la obligada lentitud por falta de medios, con premiosidad exigida por la tenacidad inasequible a la fatiga, con una verdadera superación de esfuerzo, va poco a poco reconstruyendo sus vehículos.

DIFICULTADES DE VARIOS ORDENES

Esto ya exige algo más profundo y meditado que una impresión fugaz.

—¿Esquemas?...

—Son de varios órdenes.

Y nos va exponiendo con rigor lógico, con método, reflexivamente:

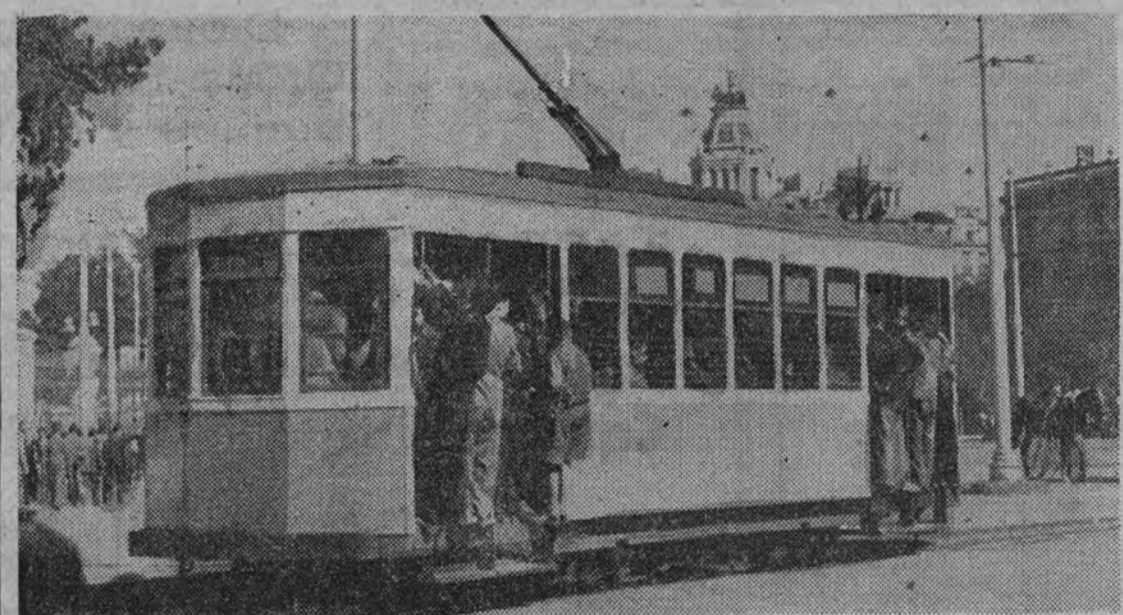
—Esto es un poco complicado. Porque a la pérdida enorme de material—de material y de millones de pesetas—que esto supone tiene usted que añadir que la Compañía complementaba sus servicios con autobuses, y que de estos vehículos (sobre sufrir una merma por desechos de los rojos, proporcionada a la de los tranvías) no circulaban ahora los que quedaron en uso o hemos logrado reconstruir, por la escasez de combustible que ya conciben todos.

Es decir, que la Compañía no sólo ha perdido una fortuna enorme en tranvías y autobuses inutilizados total o parcialmente, sino que las primeras son de difícilísima reposición y los segundos no pueden circular. La causa originaria de que el servicio sea inferior a las necesidades urbanas de Madrid está palpablemente expuesta.

Tampoco es muy difícil entender el motivo que hace casi insuperable la reposición del material inutilizado. La horda que produjo el conflicto no se ha extinguido aún. En lejanas tierras de Smolensko, de San Petersburgo, de las proximidades de Moscú, se debate en estertores de gigante herido mortalmente por la aviación. Pero en tanto se agite, aunque sea la agitación preagónica, vive el mundo un estado anormal de guerra y destrucción, de bloques y de contrabloques, de buques que han de ser convoyados y de productos que se estancan y se amontonan en sus tierras de origen sin que llegue hasta ellos el hábito vital del comercio, de intercambio, de las rutas que abren a la civilización las poderosas quillas o las locomotoras trepidantes.

La ansiada autarquía, en franca ruta de extinción, no es todavía la realidad inmediata que las necesidades nacionales reclaman. Necesitamos materiales primas que no poseemos, o no poseemos en abundancia, y que no pueden llegar a nuestros puertos por las causas conocidas.

Esto hace que la Compañía no pueda resolver, con la premura que el interés general demanda y su propio interés exige, este problema de reposición de coches. En cuanto al otro—que agudiza a este primero—, la restricción de ga-



El vehículo, con el "Completo" echado y los viajeros arrastrados en plataformas y estribos, es algo verdaderamente desolador para el que aguarda en la parada con los minutos preciosos, y ha de resignarse a que pase un tranvía, y otro, y otro... Pero, Señor! ¿no vendrá alguno con tiempo suficiente para llegar a la oficina, a los talleres, al despacho, a la cita obligada...? Y esto se repite a diario, con desesperante regularidad, con perjuicio notorio del público y de la Compañía.

mero de coches? ¿Es que no se da cuenta de la insuficiencia que padecemos? ¿Es que no ve que, sobre perjudicar al público, se perjudica ella, porque podría recaudar el doble o triple?...

Y el jefe, que nos guía y nos acompaña en este recorrido, nos dice:

—La Compañía sabe todo esto. Lo sabe, y no sólo procura corregirlo, sino que, corrigiéndolo, vería satisfecho su interés económico y su interés moral. Pero... no puede hacerlo totalmente. Eso lo sabe bien la Compañía; lo sabría bien el público si se acercara al problema y penetrara en él, como lo saben ustedes ahora, porque lo están tocando en esta visita.

Y es cierto que lo vemos, y es cierto que lo vemos, porque esto es claro como la meridiana luz, Señor amigo.

ACTIVIDAD FEBRIL

Y una prueba fehaciente de cuanto se nos afirma la tenemos ahora.

Atravesamos el patio de los servicios de línea aérea, donde los autobuses rotos se almacenan. Pasamos por la era de montajes, donde se aprecian los trabajos dispuestos para ser instalados en la línea que va por la calle de la Princesa.

Vemos las pirámides de ladrillos que la Compañía se construye por iniciativa del ingeniero jefe de los servicios técnicos, Sr. Balbás; ladrillos que vienen a suplir la falta de este material indispensable a la construcción.

Y pasamos frente a las largas naves que ocupan las cocheras. Estas naves, totalmente desiertas, mostrando al aire el secreto de sus fosos, nos hablan con elocuencia de que todo el material disponible está en la calle; de que han sido puestos a la disposición del público, cuantos vehículos forman el "stock" de la Compañía. De que no circulan más porque no los hay, y de que no es posible complacer a la señora ingeniera que comenta con su vecina de asiento:

—¿Por qué nunca siempre a la calle los tranvías que están llenos? ¿Con lo agradable que sería que sacaran de la cochera los que están vacíos!...

Y después de dolernos del espectáculo que ofrecen las jardineras hechas polvo, porque los rojos las emplearon como transportes en los descombridos, pasamos a los talleres de reparación, en plena actividad.

Ahora es el ingeniero jefe del

material móvil el que nos va exponiendo las distintas operaciones que allí se realizan.

Talleres de carpintería, de torno, de cerrajería, de embobinado, de pintura...

Son tan amplias las naves, que parece a la primera vista que se trabaja poco en ellas. Ruido de martillazos, de transmisiones, de motores en marcha, son signo indubitado de la actividad que allí reina. Pero son tan grandes las naves que hasta que el trabajo no cesa, porque sonó la hora del descanso, no es la impresión exacta.

Ahora, sí. Porque de cada dependencia sale un río de obreros que marchan ajenos en dirección a sus hogares, y el número es ya un índice claro de intensidad en los trabajos.

LABOR SOCIAL

Estos obreros tienen aquí, en la Compañía, un apoyo social de no escaso interés.

Lo primero que se nos dice es que un 92 por 100 de los colocados a partir de la liberación de Madrid son ex combatientes, hombres que aportaron esfuerzo y sangre a la causa nacional y ahora tienen en la Compañía un medio decoroso de subsistencia.

Anotamos el interesante dato. Y tras una ojeada al grupo de autobuses inutilizados, que fueron de dos pisos y quedaron en uno por el afán de los rojos de acortarlo y empujarse todo, llegamos ante un pabellón claro, con paredes tapizadas de hiedra, en cuyo frontón campea un rótulo: "Pabellón sanitario".

Nuestro acompañante nos deja ahora en manos del afable doctor D. Mario Muñoz, que nos guía por estas salas, donde el dolor siente el alivio de una atención solícita, de una intervención urgente y un tratamiento científico y esmeradísimo.

La sala de Cirugía está dotada del material más completo.

—Aquí no se hacen sino curas de urgencia. Exploraciones rápidas y tratamientos preventivos. Para la exploración disponemos de una sala de rayos X, y para el tratamiento, de este aparato universal de mecanoterapia.

Pero ya le digo—continúa diciéndonos el doctor Muñoz—que atendemos en estas instalaciones urgentes que recaman los accidentes del trabajo. El diagnóstico seguro y el tratamiento adecuado vienen después, cuando ha pasado esa máxima urgencia que de-



...es como un ansia de sobrevivir; como un espasmo último ante el "no ser" temido; o quizás también la petrificación de la vida; la muerte, que ha sorprendido a esto en movimiento, y lo estereotipo, como dicen que está estereotipado el gesto de algunos seres momificados, o la actitud de aquellos pobladores de la antigua Pompeya, a quienes sorprendió la lava... Y hay una reflexión inmediata: una sugestión rápida, un concepto espontáneo, ante el espectáculo de horror que producen estos centenares de coches absolutamente inservibles y mutilados ferocemente: por aquí ha pasado la horda.

Una visita a las oficinas, talleres y dependencias de la Compañía



La Compañía complementa sus servicios con autobuses. Ahora tiene, además del déficit de tranvías, la falta de estos vehículos.

terminan la fractura, la luxación, la herida, etc.

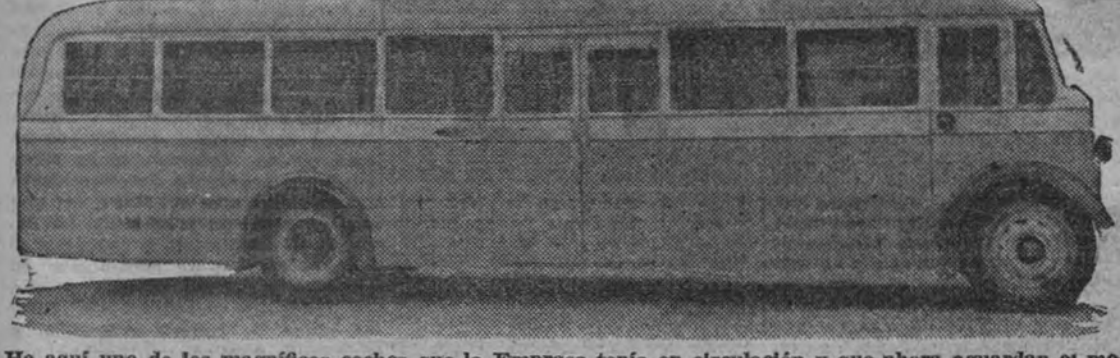
Y nos conduce luego a otra instalación, en la que admiramos la cámara de baños Bier calientes y en seco, los aparatos de duchas de vapor, cuanto reclamamos, en fin, las modernas conquistas de la ciencia médica.

El doctor Muñoz nos expresa cómo el equipo de médicos está constituido, además de él, por sus compañeros, Sres. Gijón, Aguado y Ballesteros, auxiliados por cuatro practicantes.

PREVISION MAGNIFICA

El doctor Muñoz nos conduce al fichero donde se registran los datos antropométricos que se obtienen del personal a su ingreso en las distintas dependencias.

La ficha es completísima: talla, peso, perímetro torácico, índice de Pignet, capacidad vital, Hutchinson, índice vital de Spuhl, aparato digestivo, respiratorio, circulatorio, con examen de corazón y tensión arterial; visual-auditivo, examen de reflejos, de hernias, análisis de orina, medidas profilácticas.



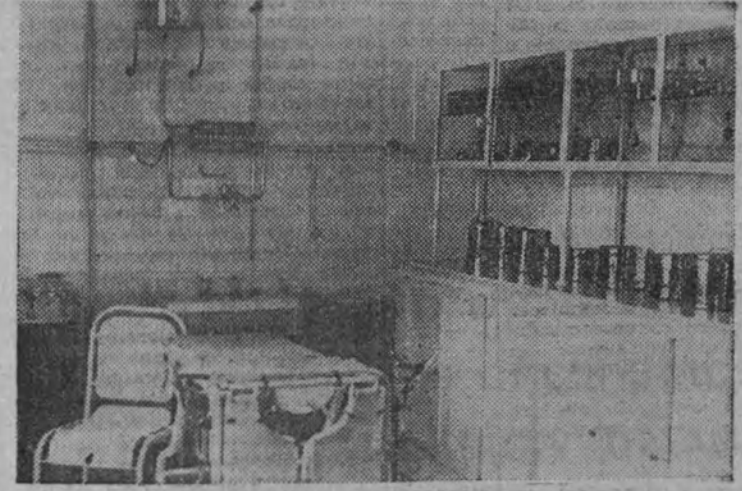
He aquí uno de los magníficos coches que la Empresa tenía en circulación y que ahora aguardan el momento de echarse de nuevo a la calle para transportar viajeros.

reacción Wassermann... resultado total de estas observaciones.

Y junto a estas fichas, la de accidentes, que va formando la historia clínica y aseo, acoso, la historia profesional o de aptitud de cada obrero.

Y tras esta visión de básicas, de espirometros, de extensómetros, llegamos a un aparato que culmina nuestra curiosidad. En él unas cuerdas paralelas han de ser puestas al nivel de otra que sirve de referencia, y es esta nivelación la que una vez lograda da el índice de percepción del espacio, del relieve. Una especie de médule que determina la capacidad del individuo para la estereoscopia.

El aparato es indispensable en una Sociedad dedicada a la locomoción, que tiene que procurar en sus conductores la máxima garantía de pericia, de golpe de vista, de capacidad para juzgar en un momento determinado si el coche que conduce puede o no salvar un riesgo que surge ante un cruce imprevisto.



La sala de Cirugía está dotada del material más completo: mesa de operaciones, autoclave, material quirúrgico, aparato universal de mecanoterapia.

La tentación es tan fuerte que todos queremos medir nuestra capacidad en este aspecto. El índice de error que se admite es de tres. Nuestro acompañante tiene una visión perfecta. Su error es el mismo que admite la técnica del instrumento. Nuestro fotógrafo Contreras ve menos que su magnífico objetivo. Nosotros estamos un poco disminuidos por el ejercicio, un tanto insano, del periodismo, y Contreras tiene un error de cinco.

LO QUE DEBE SABER EL PUBLICO

El doctor Aguado es un especialista del campo de la peisotecnía. Y todo su afán, y todo su entusiasmo, y toda su preparación científica la pone al servicio de la Compañía, que es, en fin de cuentas, el servicio del público.

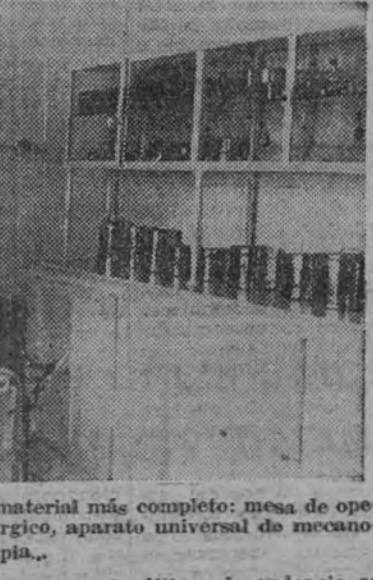
Nos habla de los peligros enormes del daltonismo, de esa enfermedad visual que consiste, como todo el mundo sabe, en no apreciar el rojo o confundirlo con el verde. Y esto, en un conductor que ha de tener en cuenta los signos luminosos, sería una catástrofe. Contra lo que se cree generalmente, el número de daltonicos es alarmante, y constituye nada menos que un cinco por ciento.

En el Instituto Psicológico, el doctor Aguado realiza sus prácticas con los conductores de tranvías y autobuses, y de ellas salen las garantías máximas para el público que circula y para el usuario de los vehículos.

OTRAS MEDIDAS DE ORDEN SANITARIO

Pasamos de aquí a los pabellones de Desinsectación e Higiene, complementarios de esta obra sanitaria y social que realiza la Compañía de Tranvías en beneficio de sus empleados y del servicio público.

Una temperatura sabiamente elegida permite al personal que entra en esta dependencia despojarse de sus ropas en todo tiempo sin exponerse a los cambios bruscos. En estufas especiales nos armaríamos provistos de ganchos sirven para depositar estas ropas, estufas, una vez cerrada la compuerta, a una temperatura de ochenta grados. Y ahora, desnudo ya el funcionario, atraviesa un verdadero laboratorio de instalaciones de duchas, que, pendientes unas del techo y emergiendo del pavimento las otras, lo van bañando a su paso, hasta salir por el departamento último totalmente duchado y en inmejorables condiciones de limpieza.



Con esta última dependencia se comunican las primeras, en las que fueron colocadas las ropas, y un empleado puesto exclusivamente al servicio de esta instalación entrega la ropa desinfectada al obrero y a la vez le da un volante que reza así:

Sociedad Madrileña de Tranvías
El agente número reúne las condiciones de higiene personal indispensables.
Madrid, de de 1941.
El médico,

La posesión de este volante que garantiza la higiene personal del empleado es absolutamente indispensable para que éste pueda percibir sus haberes.

Lector: Cuando en la plataforma de los tranvías leas el cartel que pide al viajero limpieza exquisita y cuidadosa higiene, piensa que la Compañía predica con el ejemplo, y que para solicitar de ti que no seas vehículo de enfermedades o de patologías transmisibles empieza ella por colocar a sus empleados en las propias condiciones que a ti te pide.

CULTURA FISICA

Para esto nos ponemos en contacto con el vicepresidente de la Junta Administrativa de Deportes de Tranvías.

El deporte imprime en el carácter de las personas un tono de cordialidad—que hemos encontrado siempre en esta casa—y tranvía y nuestro interlocutor se pone a nuestra disposición para dar a conocer a los lectores de ARriba toda la obra que en este aspecto deportivo hace la Sociedad Madrileña de Tranvías.

Abierta la charla en la cómoda amplitud del salón de sesiones del Consejo, vamos conociendo a través de la simpatía del vicepresidente toda la gama de ilusiones, trabajos y dificultades con que tropiezan siempre los iniciadores de una obra.

Sobre una mesita auxiliar de madera oscura hay colocada una copa de plata que atrae la atención y habla del esfuerzo del músculo y la inteligencia.

—Esa copa es premio y estímulo. La ganó nuestro equipo en el campeonato celebrado en la temporada 40-41 de Educación y Descanso. No es a mí, por el cargo que ostento, a quien corresponde hacer la apología del equipo; pero los datos y las cifras tienen una elocuencia incontestable y que sea fuera de la modestia y la immodestia. Durante el campeonato no hemos perdido ni un solo partido de

todos los jugadores. Ni perdido ni empatado. Y hasta el último momento—aunque no imbuída nuestra puerta—hemos mantenido libre de numeración la casilla correspondiente a los partidos perdidos, y los guardamos se han amontonado a nuestro favor. Después, como confirmación a las esperanzas puestas en el "once", hemos ganado también la copa de campeones, que conservamos con la emoción que usted puede imaginar.

—Nuestro historial deportivo no es nuevo. Hemos tenido el colapso lógico de los años de guerra en poder de los rojos. Pero el equipo de la Tranvía era viejo en las lides futbolísticas.

Una gran parte de la afición española conoce este equipo, y en los campos "cosquederos" cosechó los triunfos que nosotros aspiramos—en esta tarea de reconstrucción—a igualar y aun superar.

—Y este equipo que ustedes sostienen lo componen...?

—La mayor parte, personal que trabaja en las distintas dependencias de la Sociedad. No son todos, porque tampoco es uno solo el equipo que tenemos. Existe el Tranvías Club de Fútbol de Educación y Descanso y el Tranvías Club de Fútbol, federado en segunda categoría. Por un retardo en llenar los trámites no hemos ingresado este año en la primera categoría regional y jugamos en la segunda. Nuestra aspiración es llegar el año que viene a esta categoría, y a la vista de las realidades no es difícil conjeturar que lo conseguiremos. Pero no tenemos suficientes jugadores para completar los dos equipos, aunque un enorme tanto por ciento sean camaradas tranviarios. La ayuda completa y decidida que nos prestan los señores que componen esta madrileña Sociedad de Tranvías—nuestros jefes—nos permite aspirar a que en una fecha muy cercana todos, absolutamente todos los jugadores sean componentes y obreros de esta casa.

—La Empresa subvenciona a la Junta Administrativa de Deportes, y esta Junta atiende con ello a las necesidades del equipo. Las necesidades de carácter material son bastantes. Para hacer un equipo y practicar el deporte es necesario como primer paso tener un campo propio. Hacia este fin se encaminan nuestros desvelos.

Nos damos cuenta también de que el primer paso para formar el jugador es dar a la práctica del

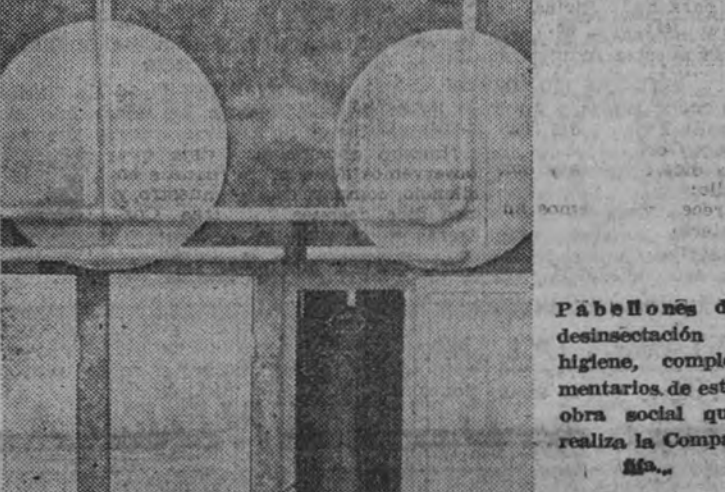


...y los guardamos se han amontonado a nuestro favor. Como confirmación a las esperanzas puestas en el "once" hemos ganado también la copa de campeones, que conservamos con la emoción imaginable.

atletismo, en todas sus manifestaciones, una gran importancia. Esta práctica forma el hombre ágil y fuerte, y moralmente tiene una influencia decisiva, porque forma el deportista, con todas las ventajas de estímulo, caballerosidad y nobleza que necesita el deporte. Cultivar el músculo, formar el espíritu y dar un carácter alegre y dinámico al trabajador es el primer paso hacia la consecución de un fútbol recto y viril.

—¿Cómo responde el productor a esa faceta deportiva de la Nueva España?

—Pues con una alegría digna del mejor elogio. El obrero, el productor que trabaja sus horas en la diaria jornada, encuentra en la práctica de los deportes, además de una sana distracción, una preparación física considerable,



Pabellones de desinsectación e higiene, complementarios de esta obra social que realiza la Compañía.

muy considerable. Y la afición se eleva, el tono apasionado y noble surge en las conversaciones, el estímulo y el deseo de vencer—axioma de guerreros—tiene una gran repercusión en el espíritu del trabajador. Se tonifica y existe algo en él que le hace agradecer la jornada y alegre el vivir. Después de un día deportivo—generalmente suelen ser en fechas festivas—me gustaría que viese usted a nuestros camaradas llegar con el paso elástico y ágil y la sonrisa en los labios. Y no es que influya en ello el hecho de que hasta este momento todo han sido triunfos y no hayamos conocido el sabor amargo

de las derrotas. Es que eleva el tono moral el saberse atendido, respetado y considerado, y ver que no se desprecia la Sociedad del entretenimiento de sus obreros.

—Tienen entrenador los equipos?

—Tienen entrenador. Es un antiguo jugador del Rayo, que cuenta con experiencia en las lides futbolísticas y tiene un gran conocimiento de la materia. Este camarada es además capitán del equipo federado. Se llama Luis Rodríguez y es uno de los mejores elementos con que contamos. El capitán del equipo de Educación y Descanso, camarada Julito, tiene el ímpetu que necesita un deportista y la inteligencia y visión de un capitán de equipo. Desde luego, los "onces" de Tranvías tienen



Si estos autobuses circularan por nuestras calles el problema actual de tomar un tranvía "al abordaje" estaría resuelto.

firmación a las esperanzas que han puesto en nosotros. Desde el punto de vista nacionalindustrialista, norma y cardinal de este esfuerzo, la Sociedad Madrileña de Tranvías nos da toda clase de facilidades y ayudas en la tarea emprendida. Y como colofón de ella, como vértice feliz de nuestras aspiraciones, el campo de deportes es una ilusión que ha de fructificar en una fecha cercana, y ha de llenar, con su piscina, pistas de competiciones atléticas, baloncesto, etc., las necesidades de la hora actual.

¡DATOS! ¡MAS DATOS!

En la Oficina Técnica los datos nos abrumaban. Pero al lector habrán de interesarle, como nos interesan a nosotros, datos que hemos seleccionado.

En 1936 tenía la Compañía 576 coches. En 1939 se encontraron 150. Hoy, después de la devastación roja, sólo tiene 300, y de éstos no hay un día en que no haya que retirar de la circulación cuarenta o cincuenta vehículos a reparar averías producidas por la escasez y deficiencias del material, que está sometido además, como se sabe, a una sobrecarga de público, a una superproducción de esfuerzo y a un rendimiento, por lo tanto, superior al normal de los motores. Y veto para transportar más de MEDIO MILLON de viajeros que diariamente circulan por las líneas!

De aquí que la Compañía, al decir de este jefe que ahora nos informa, haya tenido que pensar en un reajuste de tarifas. Con ellas, según nos expresa, necesita atender a la carencia actual de los materiales, a la adquisición laboriosa de nuevos coches y a la conservación

de las vías y de los vehículos existentes, unas y otras necesidades más que antes de reparaciones continuas por todas las anomalías repetidamente expuestas a lo largo de esta impresión.

Porque, a pesar de las dificultades de que ya hemos hablado, la Compañía gestiona compras en Norteamérica, en modelos superiores a la de ese tranvía 1.001, tipo magnífico de vehículo, que acaso un día no muy lejano puedan utilizar los madrileños en sus desplazamientos por el casco urbano de la ciudad.

Mientras esto se consigue ha encargado en Beasain 80 remolques modernos con frenos de aire com-

ción de las vías y de los vehículos existentes, unas y otras necesidades más que antes de reparaciones continuas por todas las anomalías repetidamente expuestas a lo largo de esta impresión.

Porque, a pesar de las dificultades de que ya hemos hablado, la Compañía gestiona compras en Norteamérica, en modelos superiores a la de ese tranvía 1.001, tipo magnífico de vehículo, que acaso un día no muy lejano puedan utilizar los madrileños en sus desplazamientos por el casco urbano de la ciudad.

Mientras esto se consigue ha encargado en Beasain 80 remolques modernos con frenos de aire com-

ción de las vías y de los vehículos existentes, unas y otras necesidades más que antes de reparaciones continuas por todas las anomalías repetidamente expuestas a lo largo de esta impresión.

Porque, a pesar de las dificultades de que ya hemos hablado, la Compañía gestiona compras en Norteamérica, en modelos superiores a la de ese tranvía 1.001, tipo magnífico de vehículo, que acaso un día no muy lejano puedan utilizar los madrileños en sus desplazamientos por el casco urbano de la ciudad.

Mientras esto se consigue ha encargado en Beasain 80 remolques modernos con frenos de aire com-

ción de las vías y de los vehículos existentes, unas y otras necesidades más que antes de reparaciones continuas por todas las anomalías repetidamente expuestas a lo largo de esta impresión.

Porque, a pesar de las dificultades de que ya hemos hablado, la Compañía gestiona compras en Norteamérica, en modelos superiores a la de ese tranvía 1.001, tipo magnífico de vehículo, que acaso un día no muy lejano puedan utilizar los madrileños en sus desplazamientos por el casco urbano de la ciudad.

Mientras esto se consigue ha encargado en Beasain 80 remolques modernos con frenos de aire com-



Así dejaron los rojos, en su afán chato de empujear las cosas, los magníficos vehículos de dos pisos, que eran orgullo y comodidad del vecindario madrileño.

permiso, que modernizarán el servicio, poniéndolo a la altura que reclama la capital de España.

Pero esto—nos dicen—no puede ser realizado sin ese reajuste de tarifas, insignificante con relación a la mejora que se ofrece al público, y que se llevará a cabo forzado por las circunstancias y contra el deseo lógico de la Compañía, que desearía, según nos expresa, la misma normalidad para todo. Para las tarifas y para la adquisición de las materias.

¡Y MAS DATOS AUN!

Todavía la amabilidad de los jefes de las distintas Secciones nos amplían los datos, y sabemos por ellos que la labor social no se li-



Y pasamos frente a las largas naves que ocupan las cocheras. Estas naves desiertas, mostrando al aire el secreto de sus fosos, nos hablan con elocuencia de que todo el material disponible está en la calle; de que han sido puestos a la disposición del público cuantos vehículos forman el "stock".

mita a lo ya reseñado. Que complementando lo expuesto extiende la asistencia médica y farmacéutica a los familiares de los empleados, concertados estos servicios con la Obra Sindical "18 de Julio", tiene instituciones benéficas de socorro a la vejez y a la inutilidad; pensiones; abona el sueldo entero a las viudas con hijos de los asesinados por los rojos y medio sueldo a las viudas sin hijos. A los obreros que despidieron los marxistas, la Compañía, a la liberación de Madrid, les abonó sus sueldos íntegros, y apartó los seguros sociales, comedores para obreros, etc., se preocupa de la educación de los hijos de sus

empleados, a los que transporta gratuitamente hasta los centros de enseñanza.

Y nosotros, lector, queramos trasladarte la visión objetiva que acabamos de obtener para que tú, con estos elementos y con los que directamente quisiera o puedas proporcionarte, juzgues este servicio, que por ser público es tuyo y debe ser objeto de tu atención, tanto como de tu fiscalización y examen.

M. GARCIA SANTOS
(Información gráfica CONTRERAS)



Y este tranvía que ahora avanza hacia nosotros...

LO QUE OUESTA UN TRANVIA

Una pregunta brota espontánea de nuestro interior:

—¿Cuánto cuesta un tranvía? Y la contestación es inmediata: —¡Seiscientos mil pesetas! Luego nos amplían:

—Eso no ha sido siempre, como es lógico. En el año 1936, con veinte mil duros se adquiría un vehículo grande y magnífico, capaz de ciento y pico de plazas. Pero



Avuntamiento de Madrid

UN FALANGISTA MIRANDO A MEJICO

Por Imael HERRAIZ



La Misión católica de San José de California (Estados Unidos) construida para los indios mejicanos por los misioneros españoles.

En realidad, aparte de las elementales citas geográficas o históricas, México era una de las varias especies hispánicas tendidas sobre el mundo. Los españoles —después de una síntesis más absoluta: los falangistas— apenas habíamos acertado a contemplar ese heróico ístmo que une lo español con lo distante, más que como una variada especie de razas intranquilas, sin fleja política, sin seriedad histórica. Y México es el alma combatiente, exasperada, viva y casi delirante de España. ¡Si tan siquiera un indio consiguiera oírnos...

Hemos escrito que como simple referencia geográfica e histórica, México quedaba muy distante. Nosotros descubrimos a los hombres de México en dos ocasiones tan sólo, en dos esenciales instantes de nuestra existencia con los cuales queremos vivir y morir. Una vez, Eugenio Montes—el escritor más entero y emocionante de España—nos leyó un artículo suyo que se titulaba "Recuerdo de Texas". Fue leído a Echarri, Díez Crespo, Sánchez-Silva, Guillén Salaya y otros varones muy distantes en el campo de la diaria emoción. Si a cualquier de nuestros lectores le pareció exagerada la referencia, le aseguramos que si vuelve a leer el artículo en cuestión sufrirá—gozará—el mismo éxtasis. Los falangistas que entonces escuchamos la lectura del artículo, tejido sobre las jornadas vividas por Eugenio Montes en Texas, casi nos desmayamos de fervor. Aparecían en el fondo literario y sencillo del artículo, los pobres mejicanos, ásperez, maravillosos y españoles, con hambre y con decencia, con orgullo y con heroísmo, tendidos al sol, despojados, frente a los charcos de los tipos era un "pelao" maravilloso, ahito de nervio heroico y de "pulque", con la vista desviada o iracunda ante la limosna y la pérdida independencia. Si la elegancia en el lenguaje escrito permitiera un juramento, aseguraríamos que jamás la política y la Historia nos ha proporcionado una emoción más intensa.

Hubiéramos arrancado del suelo la corbata, hubiéramos roto con el mundo y con sus normas—incluso con los conceptos históricos y sentimentales de siempre—sólo por marchar con un fusil o un cuartel al puesto. Ellos estaban allí—en la cuna, Dios—sin fiestas de la Raza, sin sentimentalismos históricos, sin nada, absolutamente sin nada. Tan sólo con su gigante sangre española, con su vigor de hombres—de hombres!—alzado en parapeito ante todas las brechas. Gloriamos, y si alguien no lo cree, la duda nos tiene absolutamente sin cuidado. Si nos escuchara un indio, como sabemos que nos entendería, sentiríamos satisfacción nuestra sangre.

EN BARCELONA SE INAUGURAN TRES GRUPOS ESCOLARES DENOMINADOS "ARGENTINA", "PERU" Y "URUGUAY"

Al acto asistieron representaciones de los países hispanoamericanos

BARCELONA 11.—Han comenzado los actos conmemorativos de la Fiesta de la Hispanidad. A las once de la mañana, el Ayuntamiento ha inaugurado, con asistencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, el Cuerpo consular hispanoamericano y otras personalidades, tres grupos escolares, a los que han sido puestos los nombres de "Argentina", "Peru" y "Uruguay". Estas escuelas forman parte del grupo que será establecido paulatinamente en Barcelona, bajo la denominación de las distintas naciones hispanoamericanas.

Presidió el acto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, en unión de las representaciones del Ayuntamiento, Diputación y Obisado. Concurrieron a él especialmente invitados, los cónsules de Argentina, Uruguay, Panamá, Chile, Ecuador, El Salvador y Guatemala.

La ceremonia simbólica se efectuó en el grupo escolar "Argentina", de capacidad para 300 alumnos, y que se halla instalado en un moderno edificio de la calle de Balmes, número 22 y 24. El inmueble estaba ocupado por las banderas nacionales del Movimiento y de la Argentina.

Después de efectuada la visita de los locales, se pronunciaron varios discursos. El primero, ante alumnos e invitados. El catedrático, doctor Carreras Artañ, tennente alcalde delegado de Cultura, señaló que el acto que se celebraba era una prueba de la compenetración espiritual existente entre los

"Hitler no ha concertado ningún acuerdo secreto con Darlan"

Alemania desmiente una información del "Daily Mirror"

BERLIN 11.—El diario neoyorquino "Daily Mirror" publica un informe detallado acerca de un supuesto tratado secreto concertado entre el Führer y el almirante Darlan en las últimas semanas. En este tratado, Alemania habría consentido, a cambio de ciertas concesiones por parte de Francia, proteger a ésta contra todas las reivindicaciones de Italia.

Oficialmente se declara en Berlín que esta información es falsa en todas sus partes. Es evidente que ha sido inventada para presentar a Alemania como una aliada infiel. "Una superchería tan grosera—se añade en la capital del Reich—resulta significativa, y es un síntoma del estado de angustia de Inglaterra y sus cómplices, que creen, por lo visto, poder disgregar el frente de acero de las naciones que despiertan." (Efe.)

ARNULFO ARIAS SALE DE LA HABANA

LA HABANA 11.—El ex presidente panameño doctor Arnulfo Arias ha salido a bordo del vapor "Océano", que se dirige a Panamá. Sin embargo, se cree que Arias no volverá a su país, sino que se quedará en Costa Rica. (Efe.)

El puerto británico de Hull, bombardeado

Los italianos capturan prisioneros en el sector de Tobruk

COMUNICADO ALEMÁN. CUARTEL GENERAL DEL FUHRER 11.—En un puerto de las Islas Feroe uno de nuestros bombarderos hundió durante la jornada dos buques mercantes que desplazaban un total más de 5.000 toneladas. Otros dos buques fueron averiados gravemente. En la noche del 11 de octubre, nuestros aviones bombardearon un puerto importante de la costa este de Inglaterra, así como las instalaciones portuarias del suroeste de la isla.

En África del Norte, nuestros bombarderos atacaron en la noche del 10 de octubre, el aeródromo británico de Abir Smith. Otro avión alemán se estrelló contra el centro petrolífero británico de Haila, en Palestina. En el curso de combates aéreos en África septentrional fueron derribados tres aparatos ingleses sin sufrir pérdidas por nuestra parte.

Los bombarderos ingleses arrojaron bombas explosivas e incendiarias sobre diversas localidades del noroeste y del oeste de Alemania. Entre la población civil se registraron pocas víctimas. En algunos lugares resultaron casas destruidas o averiadas. La D. C. A. derribó a seis de los aparatos atacantes." (Efe.)

COMUNICADO ITALIANO

ROMA 11.—"Ante Tobruk, en el curso de operaciones locales, nuestras tropas capturaron algunos prisioneros. Las unidades aéreas del Ejé. efectuaron nuevas ofensivas contra la plaza fuerte de Tobruk y la zona de Marsa Matruh, y alcanzaron con numerosas bombas, de diversos calibres, las instalaciones portuarias, las baterías de cañones de material, las concentraciones de vehículos a motor, las líneas ferroviarias, los campamentos y los aeródromos. Se observaron incendios y explosiones.

Los aviones ingleses lanzaron bombas sobre la ciudad de Bengasi y sus alrededores, causando daños materiales y ninguna víctima.

En los frentes de Gondar, nada importante que señalar." (Efe.)

LA CIUDAD DE HULL, BOMBARDEADA

BERLIN 11.—La agencia D. N. B. informa que la ciudad británica de Hull, en la costa oriental inglesa, fue bombardeada por aviones enemigos, causando incendios y explosiones. (Efe.)

COMUNICADO BRITÁNICO

EL CAIRO 11.—Durante la noche del 9 al 10 de octubre, el enemigo puso en acción un número de tanques aún mayor en las regiones situadas fuera del perímetro de defensa de Tobruk. Después de haber ofrecido valerosa resistencia, una pequeña posición ocupada por nueve soldados británicos, fué conquistada por el enemigo; solamente dos de nuestros hombres consiguieron escapar. Más tarde los carros enemigos, fueron sorprendidos y atacados por nuestros propios carros de alcance reducido. Después de haber sido alcanzados, los carros de modo directo los carros enemigos se retiraron, pero la escuadrilla hizo imposible prolongar su persecución por nuestras fuerzas. Después de la calma durante la noche, la situación volvió a la calma durante la noche.

Las insignias de los fundadores del Consejo de la Hispanidad podrán ser usadas a perpetuidad

El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones: JEPATURA DEL ESTADO.—Decreto de 12 de octubre actual, que dice: "Con el fin de perpetuar la participación continua y directa de quienes iniciaron la tarea de organización y desenvolvimiento del Consejo de la Hispanidad, artículo único: Las personas que por primera vez ostentaron los cargos de presidente, cónsul, secretario y miembros de la Cancillería, respectivamente, del Consejo de la Hispanidad, están autorizadas para usar por vida las insignias de aquél, en el grado que a cada uno le correspondió en reconocimiento a su condición de fundadores. Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid, a trece de octubre de mil novecientos cuarenta y uno.—Francisco Franco."

El lunes comenzará la discusión de la propuesta de armamento de los mercantes norteamericanos

La Marina facilitará los artilleros necesarios para estos buques

WASHINGTON 11.—El diputado demócrata Bloom, presidente de la Comisión de Política Exterior de la Cámara de Representantes, ha anunciado que esta Comisión comenzará el lunes próximo la discusión del proyecto de Roosevelt concerniente al armamento de buques mercantes norteamericanos. Los debates tendrán un plazo fijo de dos horas, y se celebrarán a puerta cerrada. La Comisión se asesorará principalmente del secretario de Estado, Hull; del ministro de Marina, Knox, y del almirante Stark. Los miembros de la Comisión pertenecientes al grupo parlamentario republicano han protestado contra este procedimiento de discutir el proyecto de Roosevelt. El republicano Tinkham ha declarado que los debates desarrollados de esta forma son contrarios al espíritu democrático. (Efe.)

El puerto británico de Hull, bombardeado

Los italianos capturan prisioneros en el sector de Tobruk

COMUNICADO ALEMÁN. CUARTEL GENERAL DEL FUHRER 11.—En un puerto de las Islas Feroe uno de nuestros bombarderos hundió durante la jornada dos buques mercantes que desplazaban un total más de 5.000 toneladas. Otros dos buques fueron averiados gravemente. En la noche del 11 de octubre, nuestros aviones bombardearon un puerto importante de la costa este de Inglaterra, así como las instalaciones portuarias del suroeste de la isla.

En África del Norte, nuestros bombarderos atacaron en la noche del 10 de octubre, el aeródromo británico de Abir Smith. Otro avión alemán se estrelló contra el centro petrolífero británico de Haila, en Palestina. En el curso de combates aéreos en África septentrional fueron derribados tres aparatos ingleses sin sufrir pérdidas por nuestra parte.

Los bombarderos ingleses arrojaron bombas explosivas e incendiarias sobre diversas localidades del noroeste y del oeste de Alemania. Entre la población civil se registraron pocas víctimas. En algunos lugares resultaron casas destruidas o averiadas. La D. C. A. derribó a seis de los aparatos atacantes." (Efe.)

ESTAMPA DEL DIA

JURA DE BANDERA



Es un pueblecito cercano a Madrid, pero proyectado ya hacia lo hondo de Castilla, y es una mañana de puro y tibio sol que cambia alegre sobre el filo de los salbes y aureola los cascos. Un patio de cuartel en el que la plenitud de la mañana viene cualquier resquicio de sombra. Cascos, salbes y un silencio de guantes blancos que viste al aire de fiesta. Un altar guardado de armas bajo la dulce figura de Santa Bárbara y el color señorial de estas flores de otoño que, allí mismo, en la puerta del cuartel, unos soldados las recogieron con mano tostada y recia.

Forman los reclutas. Las hombrías del uniforme reflejan el sol y el oro de las acacias en impenetrable de desprendimiento. Un fondo de verde mantenido, exótico, cualquier tentación de melancolía. Efectos morales, broncos, sujetos campesinos de Castilla y Levante. Gente en su mayoría sometida ayer a la leva arrastrada y feroz de los rojos. Sólo suben de reacciones elementales, pero; ¡qué bien se pinta el asombro en sus semblantes! Señor, Señor, qué diferencia con aquella oficialidad destacadada y maldiciente! Heos aquí, campesinos de Castilla y Levante, vencidos y ganados ante la magia del grito a tiempo, el sonar de la espuela, el paso rítmico y las miradas nobles. Si, eso es lo que soñaba cuando en sus años algunos pobres jugadores de feria los traían el vago recuerdo de batallas y victorias. Un momento más y el habla estrecha el raso de una bandera. Nada más. Han entrado en la raíz del español, su espaldas, tostada de mil soles, endurecida de mil ardores, es ahora puro calorino. Lo más noble y extremo del hombre—poderío y ensueño—amanceace acaso por vez primera en almas para

LA MARINA YANQUI FACILITARÁ ARTILLEROS

WASHINGTON 11.—La Marina norteamericana facilitará artilleros para armar a los buques mercantes, en caso de que se apruebe la modificación de la ley de Neutralidad. Esta es la declaración que ha hecho el presidente de la Comisión Naval de la Cámara de Representantes, Vinson, quien añadió que seguramente se tomará esta medida por los conocimientos especiales que requiere la colocación de cañones en los buques, y también porque la Unión de Armadores se opone al empleo de personal civil en esta operación.

En los círculos parlamentarios se cree que la Flota está dispuesta a "prestar" tales artilleros, y se afirma que hay cañones suficientes para armar a todos los vapores que navegan por la ruta del Atlántico. Lo único que no se sabe es si podrá disponerse de piezas de tiro ultrarrápido, ya que la Marina de guerra necesita todas las existentes para sus propias unidades. (Efe.)

LA CAMARA APRUEBA EL NUEVO CREDITO

WASHINGTON 11.—La Cámara de Representantes ha aprobado el proyecto de ley concediendo un nuevo crédito para la realización del programa de Préstamo y Arriendo por 323 votos contra 67. El proyecto ha sido segundamente enviado al Senado. (Efe.)

CONSTRUCCION DE 49 PETROLEROS

WASHINGTON 11.—La Comisión Marítima ha anunciado la firma de contratos para la construcción de 49 petroleros de 10.750 toneladas y una capacidad de transporte de 5.995.000 galones. Cuando estos barcos hayan sido terminados los Estados Unidos poseerán la mayor flota de barcos-cisterna del mundo. (Efe.)

INTERINO

Una misión urgente obliga al embajador norteamericano en Moscú a aplazar su viaje a Washington

NUEVA YORK 11.—Una misión urgente ha obligado al embajador norteamericano en Moscú, Stuenkel, a aplazar su viaje a Washington. Así lo ha declarado el diplomático a un corresponsal de la Associated Press, quien añade que el aplazamiento durará cierto tiempo. (Efe.)

EL EMBAJADOR YANQUI EN ROMA SALE PARA NUEVA YORK

LIBROA 11.—El embajador de los Estados Unidos en Roma, Phillips, ha salido para Nueva York en el "Clipper". (Efe.)

El camorata Acevedo Márquez, secretario nacional de Provincias

El "Boletín Oficial del Movimiento" publica hoy el próximo número del nombramiento de secretario nacional de Provincias, a favor de nuestro camarada Florencio Acevedo Márquez, y una orden refundada en la Delegación Nacional de Tesorería y Administración del Partido todos los Servicios administrativos y económicos de la Vicepresidencia de Educación Popular y la Delegación Nacional de Sindicatos.

El niño, durante los cuatro primeros meses de la vida, debe tomar únicamente el pecho. Si guiando estos consejos le librará de muchos peligros.

Han comenzado en Zaragoza las tradicionales fiestas del Pilar

Anoche se celebró una procesión de antorchas con asistencia de miles de personas

ZARAGOZA 11.—Hoy han comenzado las tradicionales fiestas del Pilar. La animación es extraordinaria, como hacia muchos años no se veía. Los trenes llegan completamente llenos de viajeros, completamente llenos de nota gran afluencia de público. El acto más importante en el día de hoy ha sido la tradicional salva en el Pilar a las seis de la tarde, con la asistencia de las autoridades militares y civiles, representantes de centros y entidades, jerarquías del Movimiento y el Cabildo completo. El templo se hallaba completamente lleno de fieles y centenario de personas se quedaron en la plaza por no conseguir acceso a él. La catedral presentaba un aspecto fantástico con su iluminación extraordinaria. En la salva han intervenido las capillas de las catedrales y la Escolanía de Vitoria. A las once de la noche se ha celebrado la procesión de las antorchas. Una hora antes se han concentrado en la plaza de la Seo miles de personas, que llevaban velas y antorchas. A las once se ha puesto en marcha la comitiva, que ha desfilado ante el templo, completamente iluminado. El espectáculo era realmente impresionante. Miles de personas han cantado el "Bendito y alabado sea", a continuación ha salido la típica rondalla de jotas, que recorrió las principales calles.

LEGADA DE LA PEREGRINACION DE TOLEDO

ZARAGOZA 11.—A las siete de la tarde ha llegado la peregrinación al Pilar de la diócesis de Toledo. La forman 1.000 personas. Al frente de ella viene el arzobispo de Toledo, monseñor doctor Modrego, el vicario general de Toledo, gobernadores de Toledo y Guadalupe, Ayuntamiento y Diputación de ambas ciudades, alcalde y concejales de Talavera de la Reina y otras autoridades y personalidades, entre las que figuran la esposa, hija y dos sobrinas del héroe general Moscardó.

A las ocho de la noche se ha concentrado la peregrinación en la plaza de San Cayetano, y procesionalmente se ha trasladado al templo del Pilar. El paso de la comitiva fue acogido por el público con gran entusiasmo, dándose vivas a la Virgen. Fue recibida a la puerta del templo por el Cabildo. A continuación se ha situado ante el altar de la Virgen, y el doctor Modrego, en una vibrante oración, hizo la presentación de los peregrinos a Nuestra Señora del Pilar. (Cifra.)

BENDICION DE LAS BANDERAS HISPANOAMERICANAS EN VALENCIA

VALENCIA 11.—En la iglesia del Pilar, organizada por el Centro Aragonés, se ha efectuado esta tarde la bendición de banderas de las naciones hispanoamericanas, de las que eran portadores los cónsules de las mismas acreditados en esta ciudad. También se ha bendecido la bandera de la diócesis de los Caballeros del Pilar, del que era portador su presidente. La ceremonia fué llevada a cabo por el vicario general de la diócesis, en representación del prelado. Asistió la Junta de Caballeros del Pilar en pleno, la colonia aragonesa y una gran multitud de fieles, por completo el templo. (Cifra.)

En la noche de ayer se celebró un solemne rosario de penitencia

Más de 5.000 fieles hicieron el recorrido hasta el Cerro de los Angeles

Anoche, en la parroquia del Sagrado Corazón, situada en la calle de López de Hoyos, se celebró, a las diez, la víspera de la festividad del Pilar. Organizó un rosario procesional, al que concurrieron 5.000 personas, recorriendo la bella y silenciosa procesión el Cerro de los Angeles, para implorar del cielo la paz.

En el paseo del Prado se formó esta gran procesión, a la que concurrieron millares de personas. A pie se dirigió la religiosa comitiva, después de haber salido de los Angeles, diciendo en alta voz el santo rosario. Iba presidida la procesión por la bandera nacional, que llevaba en el centro la efigie del Sagrado Corazón de Jesús, después, seguían los estandartes de todas las parroquias de Madrid, y, por último, la imagen de Nuestra Señora del Pilar, iluminada.

Legó al Cerro de los Angeles la procesión alrededor de las cinco de la mañana, después de haber hecho quince paradas, correspondientes a los quince misterios del rosario. En cada parada pronunció una plástica el párroco de Nuestra Señora de Santa María de la Cabeza, D. Gervasio García.

Una vez en el Cerro de los Angeles, entre las ruinas del monumento, se ha celebrado una santa misa de comunión general.

Avances en la ruta de Moscú

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Avances en la ruta de Moscú

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)

Una avanzadilla del Ejército alemán inicia la marcha por una de las rutas que conducen a Moscú, en el curso de las gigantes operaciones que se desarrollan ante la capital roja. (Foto Contreras.)